



# Can Picafort

Informació i cultura de Can Picafort, Santa Margalida i Son Serra de Marina

Juny 2008 - Núm. 45 - Preu 1,50 €



Nou Projecte del passeig Toni Garau

**El fill diu a la mare ...**

Hi ha crisi, mare?

Ja ho vorem,  
mentre hi hagi  
pastures...



¡¡VEN Y DISFRUTARÁS!!  
COME AND ENJOY!!  
WILLKOMMEN!!

*el puerto*  
RESTAURANTE  
C/ Cervantes, 22 - Ca'n Picafort



Fusión de Cocina Mediterránea y Mallorquina  
Pescados Frescos  
Excelentes Platos Elaborados  
Gran Variedad de Postres Caseros

Fusion cooking Mediterranean and Majorcan  
Fresh Fish  
Excellent Dishes Prepared  
Variety of Homemade Desserts.

C/ Cervantes, 22 - Can Picafort · elpuerto.restaurante@gmail.com · **Reservas: 97 85 09 42**  
Cocina abierta de: 12.00 a 16.00 y de 19.00 a 23.30 h.

BLAU  BLUE



## REVISTA CAN PICAFORT

Tel. 629 735 019

C/ Joan Mascaró i Fornes, 10  
07458 Can Picafort

Illes Balears

E-mail: [revistapicafort@hotmail.com](mailto:revistapicafort@hotmail.com)

Dipòsit Legal  
PM 200-2004

Associats a la



Prensa Forana de Mallorca

Director

Fèlix Estelrich

### Suscripcions i Publicitat

Luis Carlos Wolff  
Tel. 646 489 853

### Redactors

Toni Cantarellas

Pep Escalas

Sebastià Rosselló

M<sup>a</sup> José

Jaume Ramón

### Col·laboradors

Associació Son Bauló

Associació de Mestresses

Nofre Plomer

Estel Marí

En Pep de sa Saa

Jaume Pomes

Imprimeix



Eng. Felicità Fuster, 21 - 07450 STA. MARGALIDA

Tel. 971 52 32 44 - Fax 971 85 61 79

E-mail: [disseny@sibagraf.com](mailto:disseny@sibagraf.com)

L'opinió de la Revista només s'expressa a l'editorial i en els articles signats per la redacció. La resta son responsabilitat dels autors que els firmen.

## Telèfons d'interès

Servei urgent al ciutadà:	112
Urgències Guardia Civil:	062
Urgències mèdiques (UVI mòbil):	061
Urgències bombers:	085
Hospital de Manacor:	971847000
Urgències hospital de Manacor:	971847060
Son Dureta:	971175000
GESA Averies:	971880077
P.A.C. Muro:	971860357
Transport de les Illes Balears:	971177777
Hospital de Muro	971890819
Hopital d'Alcúdia	971547373

## Sta. Margalida

Parròquia:	971523119
Correus:	971523217
Col·legi Eleonor Bosch:	971523431
Escola Vella:	971523294
Escola de música:	971523008
Institut Santa Margalida:	971856000
Fax:	971856077
Biblioteca:	971523895
Ajuntament:	971523030 971523050
Fax:	971523777
Centre sanitari	
Sta. Margalida:	971523942
Serveis funeraris:	971523281
Apotecària Pujades:	971523489
Servei recollida de fems:	971523007

## Can Picafort

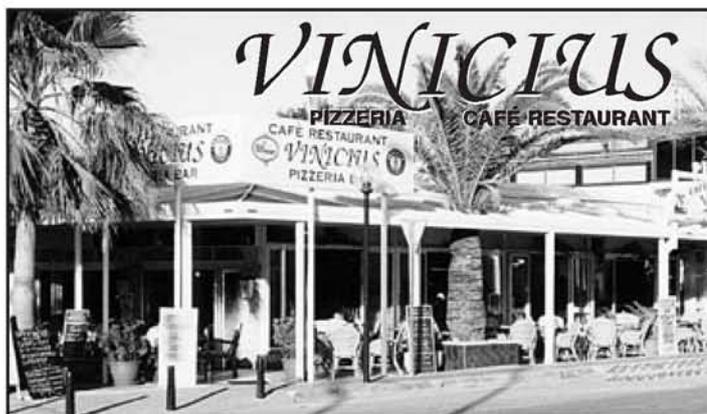
Correus Can Picafort:	971851136
Col·legi Vora Mar (Can Picafort):	971850806
Oficines municipals:	971850310
Fax:	971851836
Biblioteca	971851734
Centre sanitari:	971851075
Polícia local:	971851909
Centre cívic:	971853004
Taxis:	971850723
Apotecària Buades:	971850283
Fàrmacia Magdalena:	971850400
Guàrdia Civil:	971523022
Servei recollida de fems:	971523007

## Son Serra de Marina

Oficina	
Son Serra de Marina:	971854230
Apotecària Quetglas:	971854149

## Altres clíniques d'interès

Hospital General:	971728484
Hospital Joan March:	971613025
Hospital Sant Joan de Déu:	971265854
Hospital Psiquiàtric:	971761612
Policlínica Miramar:	971767000
Clínica Femenia:	971452323
Clínica Juaneda:	971731647
Clínica Planas:	971220050
Clínica Rotger:	971448500
Verge de la Salut:	971175656
Creu Roja:	971761101
Mútua Balear:	971716546 971715805
Clínica Palma Planas	971918000



C/ José Trías, 31 - Tel. 971 850706 - 07458 Ca'n Picafort (Mallorca)



- Carnes y Pescados
- Heladería y Coctelería
- Pizzas Para Llevar
- Abierto todo el año

- Meat and Fish
- Ice glass and Cocktails
- Pizzas
- Fleisch und Fisch
- Eis und Cocktails



# CUIDADO CON LO QUE PROMETES BAJO LA LUZ DE LA LUNA



## MEGANE COUPE CABRIO

Confort Dynamique

1.9DCi 130cv 2p., 2007

**21.000 €**



MODELO	CARACTERÍSTICAS	PRECIO
Renault Coupe Cabrio Con.Dynam.	1.9DCi 120cv, 2007	20.750 €
Renault Coupe Cabrio.	1.6 Con.Dyn.110cv, 2007	21.100 €
Renault Coupe Cabrio Con.Dynamiq	1.5DCi 120cv, 2006	21.000 €
Renault Coupe Cabrio Con.Dyn.	1.9DCi 130cv, 2007	21.700 €
Renault M.Coupe Cabrio Conf.Dyn	1.9DCi, 2006	22.200 €
Renault Coupe Cabrio	2.0 Dynamique 120cv, 2007	23.000 €
Citroen C3 Pluriel	1.6i 16v 110cv, 2004	11.900 €
Ford Street Ka Luxury	95cv, 2005	12.600 €
Peugeot 206 C.C.	1.6 HDI 110cv FAP, 2005	13.900 €



## RENAULT OCASIÓN

### DIBAUTO STA. MARGARITA

c/Juan Ordinas, 19 - Sta.Margarita - TEL 971 523 396

\* PVP con IVA y gastos de transferencia incluidos para vehículos adquiridos en Dibauto Sta. Margarita. Oferta válida hasta el 31/05/06. Los modelos visualizados no coinciden necesariamente con modelos ofertados.



# Editorial

**Bó, dolent, pitjor, pèssim.**

**Aquest mes fa un any exactament que el nou Consistori va prendre les regnes del nostre municipi que inclou els nuclis urbans de Santa Margalida, Can Picafort i Son Serra. El que s'ha dit no és cap novetat i tal vegada tampoc ho serà el que resta per dir.**

**Un any no és molt de temps si ho comparam amb la història d'una persona longeva o la vida de les estrelles, per dir-ho d'alguna manera.**

**Si, em sembla que aquest Consistori especialment l'equip de Govern, ha consumit el 25 % del temps que tenen per a governar, per a decidir que cal fer amb les qüestions importants: educació, esports, sanitat, seguretat ciutadana, canvi d'imatge dels carrers, projectes a desenvolupar i un llarg etc... Poden advocar i dir que no estaven assabentats de la situació en que es trobava la Casa Consistorial, ara amb un any, hauran tingut temps d'assabentar-se; o és que pensen que sense actuar quedaran eternament en el mateix lloc, ocuparan la mateixa butaca, segons diuen alguns d'ells és incòmode.**

**Tal vegada sigui així, perquè les persones critiquen i tornen a criticar, però no fan res per canviar allò que no els agrada. I com deim en la portada ja veurem mentre hagi pastures...**

**Aquesta situació no sabem si és bona, dolenta, pitjor o pèssima.**

## Sumari

- 
- Entrevista a Miquel Capó Gil ..... pàg. 6
  - Entrevista a Bernat Amengual ..... pàg. 7
  - Crònica de Son Bauló..... pàg. 8-9
  - Notícies Breus..... pàg. 10-11
  - Nota informativa ..... pàg. 13
  - Independents ..... pàg. 14
  - Grup Municipal Socialista..... pàg. 15
  - Música y Libros ..... pàg. 16-17
  - Petit Resum Vicens-Munar ..... pàg. 18-21
  - Joan de sa Barca..... pàg. 22
  - Desde Mi Ventana..... pàg. 23
  - De Parlars i Pardals ..... pàg. 24-25
  - L'observador des del campanar ..... pàg. 27
  - Mestresses de casa i acció social ..... pàg. 29
  - Cartes al Director ..... pàg. 30-31
  - Gran Prix 2008..... pàg. 33
  - La Quimera 5..... pàg. 34
  - Estel Marí..... pàg. 35
  - A la memòria de Nicolau Conti..... pàg. 37
  - Ara fa 20 anys ..... pàg. 39
  - Horòscopo ..... pàg. 40
  - Ocio y Cultura. Historia ..... pàg. 41
  - Historia ..... pàg. 41
  - Es Raco de l'amo en Llorenç..... pàg. 42
  - Andrés de la Barrera ..... pàg. 43
  - Sudoku. Crucigrama Local..... pàg. 44
  - En Pep de sa Saa ..... pàg. 45-46

# Entrevista

a *Jaume Estrany*

Jaume Estrany pasa de ser vocal de la directiva del F.C. Juventud Can Picafort, a ser el nuevo presidente. Casado con Margalida, empresario y "Picaforter de toda la vida" coge las riendas del Club.

**-¿Como surgió la posibilidad de presidir el club?**

*Andreu, por motivos personales dimite de la presidencia y me ofrecen el cargo, Yo lo pensé, pero creo que es un reto muy bonito, ya que llevo tres años vinculado al club y creo tener algo de experiencia. También por que me gustaría intentar hacer proyectos nuevos que ilusionen a la gente.*

**-¿Teneis constituida la nueva directiva?**

*Sí, queda de la siguiente forma:*

**Presidente**

*Jaume Estrany*

**Vicepresidente**

*Francisco Gómez*

**Secretaria**

*M<sup>a</sup> Magdalena Pons*

**Tesorera**

*Kika Plomer*

**Vocales**

*Eugenio Garcia*

*Gabriel Rivero*

*Guillermo Perelló,*

*Alfredo Cordero,*

*Juan Llabrés.*

**-Me has comentado proyectos nuevos, ¿cuales serían?**

*En principio mantendremos la misma línea, pero me gustaría hacer otro nuevo equipo F-11 femenino, a ser posible la próxima temporada. También estamos intentando organizar un torneo para las fiestas de agosto.*

**-¿Cuántos equipos tenemos?**

*Tenemos en total ocho, de diferentes categorías. Desde aquí agradecer a los padres el confiarnos la educación deportiva de sus hijos.*

**-¿Cuándo empiezan las suscripciones para la temp.08-09?**

*A partir del 15 de agosto lo pondremos en marcha y procuraremos mantener los precios vigentes, así como tener hechos los horarios para los diferentes equipos, aunque creo que no habrá muchos cambios.*

**-Por cierto Jaume ¿Tenemos alguna promesa en nuestro club?**

*Sí...hay alguno que otro... (sonrie)*



Jaume Estrany

**-¿Qué le diría a los lectores de la revista?**

*Les digo que intentemos involucrarnos todos un poco más, que es un bien para nuestro municipio. El fútbol es un deporte y el deporte es salud.*

*A las autoridades, papás, mamás, aficionados...me gustaría contar con su apoyo en esta nueva etapa, que hay puestas muchas ilusiones.*

*También me gustaría agradecer a todos los patrocinadores su colaboración y confianza depositada en el club, sin olvidar a la FFIB (Federación de Fútbol Illes Balears) y OXIDOC por la entrega de un desfibrilador de primeros auxilios.*

*Pues ya lo saben vayan renovando el pase, si no lo tienen... se lo van sacando, tenemos que colaborar. Qué bonito sería poder decir en un futuro que una gran figura del fútbol, salió del Juventud de Can Picafort.*

M<sup>a</sup>José



PELUQUERIA CABALLEROS

**Miquel Perelló**

Avd. José Trias (Frente Skau) Tel 971 850 460 CAN PICAFORT

**BAR  
SA PLAÇA**

**HAMBURGUESAS  
COMIDAS  
BOCADILLOS**

Plza. Ingeniero Gabriel Roca - 07458 CAN PICAFORT

Tel. 971 85 13 26

# Crònica de Son Bauló

El pasado Jueves 22 de Mayo, tuvimos la visita del Conceller de Medí Ambient, Miguel Ángel Grimalt, al Torrente de Son Bauló, para ver in situ el estado en que se encuentra el margen de la zona urbana, previo a la inminente ejecución del proyecto vigente. La visita fue organizada por el concejal de U.M., Juan Monjo, Estaban presentes, además del Conceller y J. Monjo, Damiá Nicolau, la Ingeniera Técnica del proyecto, el Delegado de Alcaldía en Can Picafort, Bernardo Amengual, el Concejal Eugenio Garrido de U. M., el Presidente de la AASS, Hotelera Guillermo Cantarellas, el Presidente de nuestra Asociación Miguel Mas, así como tres miembros mas de la Junta Directiva; además de varios medios de prensa y las televisiones de I. B. 3., y Mallorca. Se hizo un recorrido del actual paseo en toda su longitud y se pudo comprobar el mal estado en que se encuentra dicho paseo y la urgente necesidad de una pronta remodelación del mismo; como seguramente se hará, comenzando las obras el próximo mes de Noviembre, que es cuando acaba la temporada turística. El compromiso de la Conselleria fue total así como la oferta de colaboración con la Asociación



ASOCIACION DE  
PROPIETARIOS Y VECINOS

"SON BAULO"

de Vecinos de Son Bauló, para en el futuro, mantener el estanque del Torrente limpio y en óptimas condiciones para los visitantes.

El próximo proyecto sería la prolongación del mismo paseo mas allá del Hotel Exagón hasta el final del estanque, con la posibilidad en este punto de, a través de un pequeño puente de madera poder pasar al otro margen del Torrente y así poder pasear o hacer senderismo por esta zona pública que pertenece a la finca de Son Real de propiedad de Gobierno de la Comunidad. El otro y no menos importante proyecto sería el enlace del Paseo de la calle Marina con el paseo del Torrente, si ello se llevara a cabo. Sería sin ninguna duda una revalorización de la Zona de Son Bauló de incalculable valor paisajístico, que sin duda ya tiene pero que no se disfruta por la evidente inaccesibilidad de ahora.

Para nosotros los miembros

de la Junta Directiva fue especialmente significativo ver a un miembro del Gobierno Municipal y a miembros de la oposición juntos en pro de proyectos necesarios para Can Picafort y el resto del municipio. Esperemos que esta atípica relación se prolongue en el futuro.

La Junta Directiva, está organizando un concierto de música clásica a celebrar en la iglesia de Can Picafort el próximo 11 de Julio, con el patrocinio del Ayuntamiento y la colaboración de la parroquia de nuestra localidad y la Asociación de Mestresses de Casa l Acció Social. Los interpretes son artistas locales, el evento es totalmente gratuito, ( ver programa aparte ). Esperamos la colaboración de los vecinos de Can Picafort para que nos honren con su asistencia. Sabemos que este tipo de espectáculos no son muy asiduos en nuestra localidad, pero creemos que siempre hay una primera vez para todo y si esto funciona habrá mas conciertos.

La Junta Directiva quiere, una vez más, comunicar a los Socios que buscamos personas que quieran integrarse a nuestra Directiva para que se pueda hacer una necesaria relevación generacional, para así poder afrontar nuevos retos en pro de la Asociación y la zona donde vivimos, si alguien esta interesado puede llamar a los teléfonos, 850596, 852081, 852882, horas de oficina, esto es todo por el momento, sean muy felices.

La Junta Directiva.



# Medio ambiente

*Se embellecerá el "torrent de Son Bauló"*



Conseller de M.Ambient Miguel Angel Grimalt  
Damià Nicolau, director gerent de la agencia Balear del agua y la Calidad Ambiental  
Bernardo Amengual delegado de alcalde de Can Picafort

Una pasarela de madera permitirá el acceso a la finca de Son Real.  
Según informó el pasado 22 de mayo el Conseller de Medio Ambiente Miguel Angel Grimalt. De todas formas son tres proyectos que se han de ejecutar. El primero, según sus palabras empezará a principios de Noviembre de este año y terminará su ejecución a finales de marzo del 2009. Esta primera obra consiste en la habilitación de un paseo peatonal en el margen izquierdo del torrente de Son Bauló, con un presupuesto de 600.000' .

Las otras dos fase están por redactar . La segunda obra consistiría en unir este paseo con el paseo marítimo de Can Picafort, y la tercera construir un puente de madera casi en el fondo del torrente en el paseo, proyectado como primera fase, con la finca de Son Real. De esta manera según las explicaciones del Conseller de Medio Ambiente y del concejal Joan Monjo, los vecinos y visitantes podrán recorrer y contemplar la naturaleza de este entorno natural.

## *Proyecto de la reforma Paseo Antonio Garau*



Otro proyecto que se tiene en cuenta es la reforma del Paseo Antonio Garau, parece que intentarán ponerlo en marcha en noviembre,

aunque el Conseller de Medio Ambiente Miguel A. Grimalt, no quiso desvelar las fechas de inicio y de ejecución. Tal vez no saben si ejecutar en el paseo una via ciclista o dejarla al margen. El ayuntamiento propone su creación y que durante el verano está cerrada y abrirla en invierno. Tal vez(pensemos que no

es así) no hay presupuesto para ejecutar la reforma, sería conveniente que en un plazo corto quedaran despejadas las dudas existentes. Los hoteleros y comerciantes desean esta renovación para dar otra imagen al tramo de costa de la playa de Santa Margalida.



DECORACIÓ I DISSENY  
*Polígon Can Picafort, 2 - Parcel.la 10*  
07458 CAN PICAFORT - Tel. 971 850 530  
Fax 971 852 505 - e-mail: ctotvidre@terra.es

Restaurant   
Cases de  
**Son Sant Martí**

Ctra. de Muro a Can Picafort, km. 8  
Tel./fax 971 53 74 50 - Apartado 2 - 07440 MURO  
(Mallorca - Illes Balears)  
e-mail: info@casesdesonsantmarti.com  
www.casesdesonsantmarti.com

# Entrevista

a Toni Cañellas

En nuestro medio de comunicación damos a conocer a Toni Cañellas Carbonell creyendo que mucha gente ya sabe de él y de su buena gestión en las oficinas de MAFRE de Can Picafort.

Ha dedicado 17 años de su vida que a la venta o promoción de seguros. Esta oficina, nos cuenta, depende de la Puebla, aunque resuelve los problemas de los usuarios con autonomía propia

**•Toni ¿Crees que Can Picafort es una buena zona turística?**

Bueno, hace muchos que conozco este núcleo, soy de la Puebla y he venido frecuentemente a divertirme con mis compañeros. Hoy los habitantes se ha multiplicado y necesita de buenos servicios, por esto MAFRE quiere mantener la oficina abierta en Can Picafort.

Toni sigue diciendo que no sólo los coches necesitan tener un seguro obligatorio y voluntario, sino que también intenta dar a conocer los otros productos de esta compañía como: seguros de salud y vida, incendios, responsabilidad de administradores de empresas, fondos de inversión i pensiones.

**•¿Con tu trabajo has aumentado la cartera de seguros?**

Bueno, no es de mucha modestia hablar de uno mismo, pero puedo decirte que casi de la nada ahora tenemos bajo nuestra responsabilidad los seguros de más o menos 700 coches.

**•¿Cuántos años hace que existe MAFRE?**

El año 2008 celebramos el 75 aniversario y queremos ofrecer a nuestros clientes unos



descuentos casi relacionados con nuestra antigüedad. Sería conveniente que nuestros abonados visitaran la oficina para intentar averiguar los beneficios que podamos otorgarles.

**Nos despedimos de Toni deseándole un gran éxito en su gestión.**



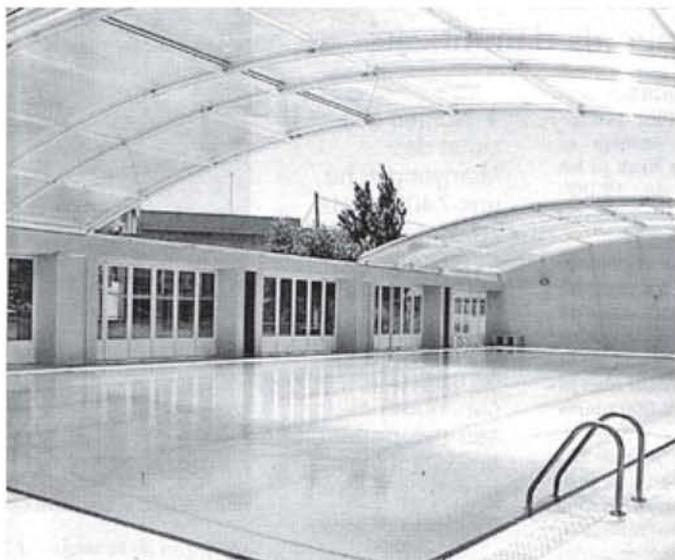
Ctra. Alcúdia - Artà, 65, Local A - 07458 CAN PICAFORT  
TEL. 971 85 15 85 - Fax 97 85 17 15

# Notícies breus

*actuals i menys actuals*

Santa Margalida- 14 de maig del 2008

## L'AUDITORIA DE LA PISCINA DETECTA MANCANCES DE MÉS DE 600.000 EUROS



La piscina té deficiències importants, algunes de la constructora, altres derivades de les modificacions en el projecte. Hi ha fuga d'aigua i l'inadequat sistema de circulació per encaletir-la fa que el cost sigui massa elevat. L'equip de govern vol obrir la piscina durant l'estiu mentre cerca solucions per a obrir-la en l'hivern.

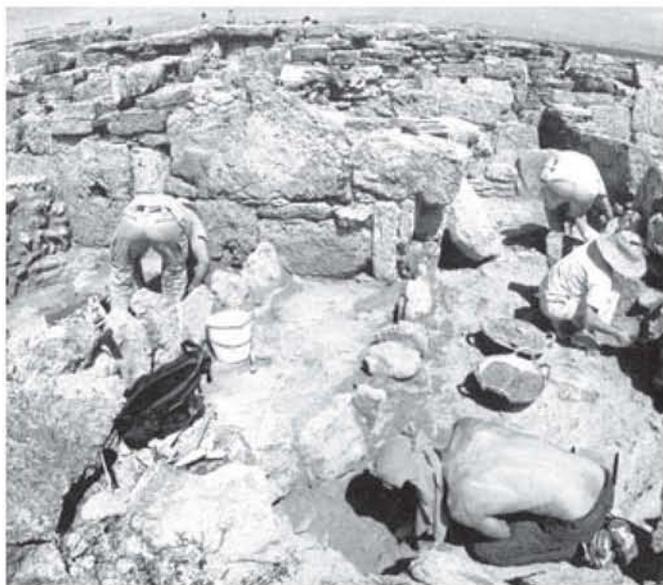
Can Picafort- 23 de maig del 2008

## SON REAL, MÉS A PROP.

El govern millorarà el passeig de Son Bauló i construirà una passarel·la cap a la finca pública per fer un entorn natural. L'obra es farà en tres fases i començarà amb la millora del passeig per a vianants de Son Bauló.

Santa Margalida – 24 de maig del 2008

## SON REAL RECUPERA ESPLENDOR



Un grupo de arqueólogos consolida parte del conjunto funerario de la necrópolis a partir de una imágenes realizadas tras la primera excavación.

Santa Margalida – 25 de maig del 2008

## PROJECTE DE SON REAL (BÚSTIA)

Vaja, un nou disbarat! Aquest passeig de Son Real només interessa al hotelers i l'únic que farà serà degradar una zona de costa que fins fa ben pocs anys era verge.

Aquest projecte em recorda els aberrants "passejos" per la costa que volia fer Matas en diferents indrets de Mallorca. Ja el PP va crear uns refugis a Son Real que només han servit perquè molta gent, gens amant de la naturalesa, tingui un accés còmode a un lloc que s'ahuria de preservar.

CM Serra

F R I S E U R  
H A I R D R E S S I N G  
P E R R U Q U E R I A  
L U X U R Y H A I R C A R E

Via Suissa, 68  
Can Picafort  
971 85 14 42

PASTOR

Carrer Es Clavet, 10 - 07450 Sta. Margalida - Tel. 971 52 31 31  
Fax 971 52 37 95 - pastor@pastorsa.com

Pol. Industrial Can Picafort - Carrer Pedreres, s/n. - 04758 Can Picafort  
Tel. 971 85 25 89 - Fax 971 85 26 45 - magatzem@pastorsa.com  
Oficina Palma:

Ter, 12 bajos 2 - Polígono Son Fuster - 07009 Palma - Tel.971 47 29 45

[www.pastorsa.com](http://www.pastorsa.com)

### Santa Margalida – 26 de maig del 2008

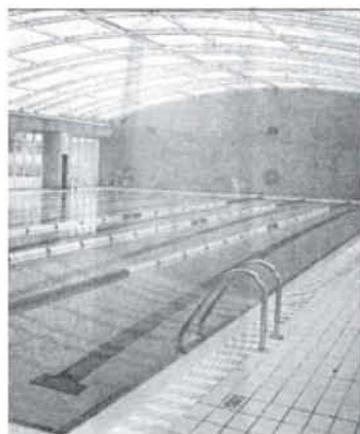
#### EL PSOE PROPONE LA CREACIÓN DE UNA COMISIÓN DE EDUCACIÓN PARA MEJORAR SU GESTIÓN.

La comisión estará formada por un miembro de cada grupo político, un representante de cada centro, un arquitecto y un responsable de las asociaciones de padres y madres de alumnos.

Esta comisión, con independencia de las reuniones que mantenga, convocará una reunión anual en la que podrán participar todos los vecinos que quieran expresar su opinión y sugerencias o requerir la información que crean oportuna

### Santa Margalida – 28 de mayo de 2008

#### VEINTE METROS CÚBICOS DE AGUA PERDIDOS POR DÍA



La piscina pierde cada día veinte metros cúbicos de agua, el 4% de su volumen.

La oposición exige responsabilidades por las numerosas irregularidades detectadas en la obra.

El portavoz de UM, Joan Monjo, reclamó que "las deficiencias deben ser pagadas por los responsables políticos y no por el pueblo". Antoni Reus (Independents) denunció las "graves irregularidades" de la obra. Miquel Cifre (PSOE), instó al gobierno local a "recuperar el dinero de los ciudadanos" y pidió que no se recurra a nueva deuda.

**Tienda Erótica**

# MIL\*LENI

Juquetes • Complementos  
Distrajes • Preservativos  
Lubrificantes y Estimulantes  
Masajes • Juegos

¡Especial despididas de Soltero/ra!

Nos encontrarás en el interior del videoclub MIL\*LENI.  
Horario de 17:00 h. a 22:00 h. • Ctra. Alcúdia - Artá, 41 A • CAN PICAFORT,  
Tel. 971 85 23 24 o para mayor discreción visita nuestra web:  
[www.sexshopmil-leni.es](http://www.sexshopmil-leni.es)  
¡Abierto los 365 días del año! - ¡Envíos para toda España!

El alcalde, Martí Torres (PP), aseguró que el caso está en manos de un abogado para reclamar responsabilidades a la constructora y añadió que la piscina se abrirá en verano y que, más adelante, se estudiará cómo se pueden solventar los defectos.

### Santa Margalida – 2 de junio de 2008

#### 61.000 MÁS POR OBRAS EN UNA CALLE

Los independentes de Santa Margalida han denunciado que el Ayuntamiento pagó 61.000 euros de más a una empresa constructora por las obras en la calle Miquel Ordines.

Según explica Reus (Independents) las obras se adjudicaron en 2005 a Construccions Joan Capó SL por 59.810 euros a un tramo correspondiente a la calle. Sin embargo, después de haber cobrado esta cantidad, la empresa siguió haciendo obras y enviando facturas al consistorio sin modificar previamente el contrato inicial, por un valor de 107.523 euros y otra de 145.992 euros, que son pagadas entre 2006 y 2007 por el equipo de gobierno PP-CPU mediante partidas extrajudiciales.

En el pleno de la semana anterior UM presentó una moción reclamando la creación de una comisión de investigación, aunque fue rechazada por el equipo de gobierno, que se comprometió a convocar una junta de portavoces para debatir el tema.

### Can Picafort – 5 de juny del 2008

#### EL PSOE DIU QUE EL PP I CPU ESPECULEN AMB EL SOLAR DE L'ESCOLA

"PP i CPU promouen una operació especulativa amb el solar de la nova escola. Volen donar a entendre que tenen l'escola feta i el que fan és oferir un solar privat sense dir què els costarà o quin tipus d'opció de compra tenen". Així de crític es mostrà ahir el portaveu del PSOE de Santa Margalida, Miquel Cifre, respecte als tràmits que fa l'equip de govern.

**Tamanaco**

PANADERIA • PASTISSERIA  
BOMBONERIA

Passeig Colom, 46  
Tel. 971 85 02 36  
07458 CAN PICAFORT (Mallorca)

## LOS INGRESOS POR PRIMAS DE MAPFRE EN BALEARES EN 2007 SE ACERCARON A LOS 185 MILLONES DE EUROS

MAPFRE emitió primas en las Islas Baleares en el ejercicio 2007 por importe de casi 185 millones de euros. El Grupo, que cuenta con 49 oficinas en la zona, emplea a 270 trabajadores.

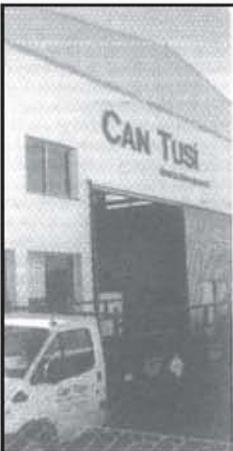
Es importante destacar el negocio de Automóviles, cuyas primas ascendieron a más de 44 millones de euros. Además, hay que subrayar el aumento significativo (38,9 por ciento) en pólizas de nueva producción, así como el hecho de que más de 113.000 vehículos de las Islas Baleares están asegurados por MAPFRE.

Por otra parte, las primas procedentes del negocio de Seguros Generales en esta Comunidad Autónoma ascendieron a 28,5 millones de euros, un 6,5 por ciento más que en el ejercicio anterior. La cartera de MAPFRE en Seguros de Hogar se ha incrementado en más de 1.300 hogares, y ya son más de 36.000 los hogares asegurados por el Grupo en Baleares.

En el negocio de Vida, MAPFRE emitió primas por importe de más de 20 millones de euros, un 28 por ciento más, y el patrimonio gestionado por MAPFRE en fondos de inversión y fondos de pensiones superó los 52,3 millones de euros.

Los ingresos por primas del Grupo en el segmento de Empresas ascendieron a 21 millones de euros. Algunas de las más importantes empresas de Baleares, entre las que destacan, Globalia, Iberostar, Grupo Barceló, Grupo Riu, Astilleros de Mallorca, LTE Internacional Airways o Newrest, están aseguradas por MAPFRE.

Además, el Grupo tiene acuerdos con la Asociación Empresarial de Farmacéuticos de Baleares, la Associacio de Societas de Caçadors de Mallorca o la Federación Empresarial de Menorca, así como con el Colegio de Ingenieros de Baleares y el Colegio de Economistas de Baleares para ofrecer a sus asociados seguros en condiciones económicas especiales.



**CAN TUSÍ**  
SEBASTIAN FERRER MORAGUES

**HIERROS FORJADOS  
HIERROS PARA CONSTRUCCION  
CARPINTERIA METALICA  
CARPINTERIA DE ALUMINIO  
ACERO INOXIDABLE  
METALISTERIA  
SERVICIO DE GUILLOTINA  
SERVICIO DE PLEGADO**

Tel. taller: 971 52 34 20 · Fax: 971 85 24 17  
Móvil: 649 75 86 57 · Tel. Part. 971 85 60 98  
Pol. Industrial de Can Picafort - Solar 31  
07458 CAN PICAFORT



**GA** **Gayya**  
GESTORIA ADMINISTRATIVA

Paseo Colón 95 - 1º • CA'N PICAFORT (Mallorca)  
Tel. 971 85 04 31 • Fax 971 85 03 44  
e-mail: [gaya@gestoriagaya.com](mailto:gaya@gestoriagaya.com)

# L'Ajuntament Informa

*Margalineta la Mascota de l'Àrea de Medi Ambient*



**Els nins i nines de Santa Margalida escullen na *Margalineta* com la mascota de l'Àrea de Medi Ambient de l'Ajuntament**

*Aquesta apareixerà a tot el material educatiu i divulgatiu editat pel consistori en matèria mediambiental.*

El 5 de juny, l'escola pública Eleonor Bosch, de Santa Margalida fou l'escenari d'una sèrie d'activitats mediambientals adreçades als nins i nines del centre educatiu. L'acte, que es realitzà amb motiu del dia Mundial del Medi Ambient, rebé molt bona acollida i serví de culminació del Pla d'Educació Ambiental que l'Ajuntament ha realitzat durant tot el curs a l'escola Eleonor Bosch, de La Vila, i el col·legi Vora Mar, de Can Picafort.

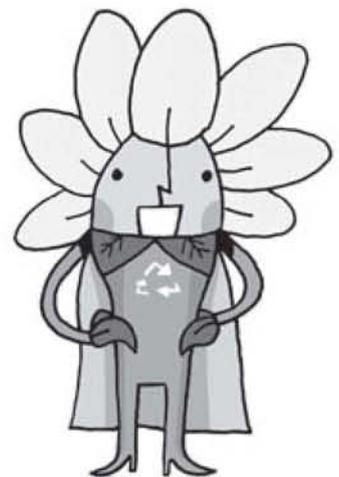
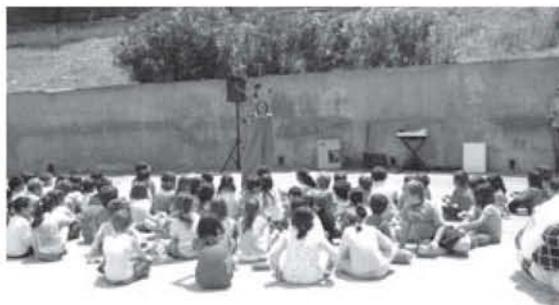
## CREACIÓ MASCOTA

Durant la jornada, un dels

moments més esperats fou el de la presentació de la nova mascota de l'Àrea de Medi Ambient, na *Margalineta*, que rebrà aquest nom per elecció dels nins i nines dels centres educatius i apareixerà en el material educatiu i divulgatiu editat per l'Ajuntament de matèria mediambiental.

Aquest material, que vol impulsar una gestió i un comportament mediambiental sostenible in'hi haurà d'adreçat als nins i nines i d'adreçat als adults, com als mes adults del municipi. Els nins i nines del municipi, foren els encarregats de posar-li nom a la mascota.

Una altra activitat que es realitzà fou representació teatral titulada "la història de na Branqueta", que tracta d'un arbre que baixa del bosc i els explica als nins i nines per què s'ha de reciclar el paper. En definitiva, una sèrie d'activitats



**RESTAURANT**

**Dimarts Tancat**

**MENÚ DIARI**  
**PEIX FRESC**  
**VIVER PROPI**

**CA'N PEP**

Tel. 971 52 34 21  
Eng. Felicià Fuster, 15  
07450 STA. MARGALIDA

**Fruites**

**Ca'n Biniaco**

Tel. 85 20 60

**Venta al por mayor de frutas y verduras**

**REPARTO DIARIO:**  
Supermercados, Restaurantes  
Cafeterías, Hoteles

**FRUTERIA - Venta al detalle**  
Ctra. Artà-Alcúdia s/n  
CAN PICAFORT

# L'Ajuntament Informa

*Festa fi decurs de l'Escola de Ball de Bot*

El passat dia 7 de juny es va celebrar la festa de fi de curs de l'Escola de Ball de Bot de Santa Margalida, on es desenvoluparen els següents actes commemoratius:

**11.30 (fins a les 13.30) hores,**  
jocs infantils a la plaça de la Vila.

**14.00 hores,**  
dinar a la plaça.

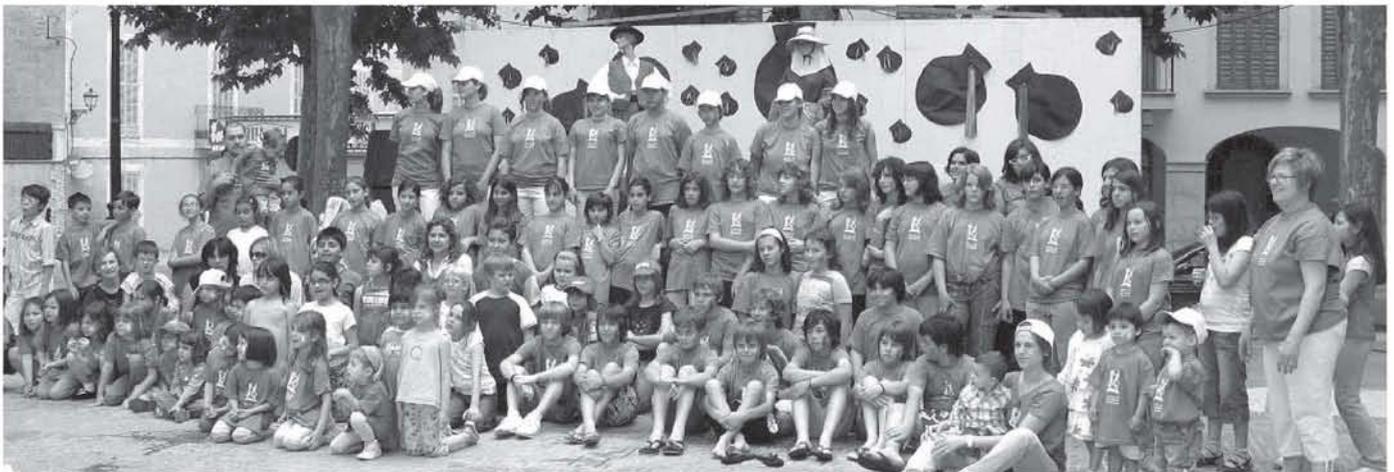
**16.00 hores:**  
els balladors aniran a vestir-se.  
El balladors de Llubí són els convidats d'enguany i es vestiran a les instal·lacions municipals.

**17.00 hores:**  
Desfilada dels balladors, acompanyats per xeremiers, des de l'Ajuntament fins a la plaça de la Vila.



**17.30 hores:**  
Ballada a la plaça de la Vila.

**19.15 hores:**  
Festa oberta per a tothom.  
Haurà un castell inflable pels més petits. L'Ajuntament convidarà a tothom a gelat i ensaïmada.



**DISBALMU, S.L.**  
MIMBRERIA MARRATXI  
C/. Conraders, parcela 28 · Poligono Marratxi  
Tel: 971 60 41 77 - Fax: 971 60 41 78

**DISBALMU, S.L.**  
MUEBLE RUSTICO Y MODERNO  
MIMBRERIA MARRATXI  
MOBILIARIO PARA HOSTELERIA  
**ESPECIALISTAS EN MUEBLES DE HOSTELERIA**  
DISTRIBUCION DE MOBILIARIO, CANA,  
MIMBRE, MADERA, TALLADOS,  
CUADROS, MARCOS Y ESPEJOS

  
**Peix Badia**

Embarcacions pròpies  
Peix fresc i congelat  
Servei a restaurants

Passeig Colón, 44 • Ca'n Picafort  
Tel. 971 851 495

# L'Ajuntament Informa

*Visita de la necròpolis se Son Real*



d'excavació i de restauració a la necròpolis. Alguns dels directors, l'arqueòleg Jordi Hernández i la restauradora Margalida Munar explicaren als membres del consistori margalidà les feines que havien duit a terme, entre les quals destaca l'excavació dels sediments depositats en l'exterior de part de les sepultures, cosa que permet veure l'altària real de les sepultures, que han adquirit un aspecte més monumental. Així mateix, els membres del consistori margalidà oferiren el suport material dels treballadors i vehicles municipals per a la present campanya, que ha estat finançada pel Consell de Mallorca i oferiren la col·laboració municipal per a les properes.

El passat dimarts dia 23 de maig, el batle de Santa Margalida Martí Àngel Torres, la regidora de Cultura Maria Rosa Pastor, i la regidora de

Medi Ambient Aina Rodríguez visitaren la necròpolis de Son Real per conèixer de primera mà els resultats de les campanyes



**Centre  
Assessorament  
Empresarial**

José Trías, 11-1º • Can Picafort  
Tel. 971 850 846 • Fax 971 851 810

**CENTRO DE  
EDUCACION INFANTIL  
EL RECREO**



**Clases de REPASO con  
EDUCADORA INFANTIL  
TITULADA**

C/. Ran de Mar, 18  
**Tel. 85 14 68**

**Don Denis**

C/. Isabel Garau, 76  
Can Picafort (Mallorca)  
**Tel. 971 851 126**



Especialidad en

**"Pa amb Oli"**

TAPAS  
CARNES Y MARISCOS

Paseo Colón, 145  
Ca'n Picafort  
Tel. 971 85 31 42



**Es Cantó**

Tapas

RESTAURANTE • CAFETERIA • PIZZERIA



# protegir el territori

# és el nostre deure



**protegim**  
més de 1.500 ha de  
gran valor ambiental

#### Àrees de protecció amb la Llei:

##### Mallorca:

Alcanada (Alcúdia)  
Son Real (Sta. Margalida)  
Caló d'en Marçal (Felanitx)  
Regana (Llucmajor)  
Can Vairet (Calvià)  
Cala Blanca i Montport (Andrax)  
Muleta (Sóller)  
El Vilar i Cala Carbó - Can Botana (Pollença)

##### Eivissa:

Benirràs (Sant Joan)  
Punta de sa Pedrera  
i Cala d'Hort (Sant Josep)  
Sa Roca Llisa - Cap Martinet (Santa Eulària)

#### Àrees de protecció amb el Decret llei:

##### Mallorca:

Ses Fontanelles (Palma)

##### Eivissa:

Ses Feixes (Eivissa)

La nova Llei de mesures urgents per a un desenvolupament sostenible a les Illes Balears **protegeix** de forma efectiva **espais naturals, àrees rurals** i preserva el **paisatge** com a valor **cultural, social** i com a un **actiu econòmic** del territori.

protegir el territori  
és protegir el futur



Llei de mesures urgents  
per a un desenvolupament  
sostenible a les Illes Balears

► [www.protegimelterritori.cat](http://www.protegimelterritori.cat)

GOVERN  
de les ILLES  
BALEARS

[www.illesbalears.cat](http://www.illesbalears.cat)

Conselleria de  
Mobilitat i Ordenació  
del Territori

# L'Ajuntament Informa

## Guia de Residus

El consistori edita una Guia de Residus proposant actuacions i bones pràctiques d'ús

La finalitat d'aquesta iniciativa és millorar la gestió dels nostres residus

L'Àrea de Medi Ambient de l'Ajuntament de Santa Margalida ha editat una Guia de Residus, en la qual es proposen una sèrie de actuacions i bones pràctiques a realitzar per millorar la gestió dels nostres residus.

Van els plàstics en el contenidor groc? Podem tirar les botelles amb el tap en el contenidor verd? Va el paper d'alumini en el contenidor blau?

Aquestes i altres preguntes tenen resposta a la Guia. La regidora de Medi Ambient, Aina Rodríguez, afirma que "d'aquesta

manera evitarem problemes de caire ambiental i ens sentirem millor en nosaltres mateixos", i

que tothom pot aplicar a casa seva. Es tracta de canviar els nostres hàbits diaris, i d'aquesta manera ajudar a tenir un municipi més sostenible. Si tots hi aportem un granet d'arena, serà molt més senzill".

A més, en aquesta guia es pot trobar informació sobre altres serveis, com la recollida de residus voluminosos a domicili, horaris per treure les bosses de fems, un plànol amb la ubicació dels contenidors de recollida selectiva...

"Esperam que sigui útil i que ja no tinguem excuses per no separar els residus com toca", conclou la regidora.



afegeix que "és una guia bastant senzilla, amb conceptes bàsics i



**INMOBILIARIA**  
**IMMOBILIENBÜRO**  
**REAL ESTATE AGENCY**

**SANTA MARGARITA.**  
RÚSTICA DE 21.000 M2, A 3 KM DEL PUEBLO, TIENE UNA CASETA PARA REFORMAR. (EN DICHA RÚSTICA SE PUEDE CONSTRUIR SIN PROBLEMAS).  
**Precio: 210.000,-€.**

**CAN PICAFORT**  
PLAZA DE PARKING, (AVENIDA DIAGONAL), SON BAULO.  
**PRECIO: 9.000,-€**

**LLUBÍ**  
FINCA EN TÉRMINO DE LLUBÍ, DE 7.303 M2 PERO MUY CERCANA A MARIA DE LA SALUT, SOLO A 4 KM. HOY TIERRA DE CULTIVO DE CEREALES. CAMINO ASFALTADO A PIE DE FINCA.  
**PRECIO: 18.000,-€**

**POR GRAN DEMANDA**  
**NECESITAMOS**  
**PISOS, APTO, PLANTAS BAJAS, ETC**  
**EN ZONA DE CAN PICAFORT**  
**Y ALREDEDORES**

**CAN PICAFORT**  
PISO: 3 HAB, BAÑO Y ASEO, SALÓN COMEDOR, COCINA, TERRAZA Y GARAJE. 90 M2 CONSTRUIDOS.  
A 50 METROS DEL MAR.  
**Precio: 168.000,-€**

**Disponemos de Pisos en Palma**  
**(en Diferentes Zona)**

**PALMA**  
2º PISO, EN SON ROCA-LA VILETA EN MUY BUEN ESTADO, TOTALMENTE REFORMADO COMPUESTO DE, RECIBIDOR, COCINA, BAÑO COMPLETO, 3 HABITACIONES, SALON COMEDOR, LAVANDERIA Y UNA TERRAZA DE 6 M2.  
**PRECIO: 136.000,-€**

**Paseo Colón, 42-A • 07458 CAN PICAFORT (Mallorca)**  
**e-mail: inmo@voltor.com • Tel. 971 85 28 82 • Fax 971 85 28 88**

# L'Ajuntament Informa

## Repercussió Ambiental

**Elaboren un estudi d'avaluació de repercussió ambiental de les instal·lacions de serveis de temporada**

*Ha estat demanat per la Conselleria de Medi Ambient per a la conservació dels espais de rellevància ambiental*

Per encàrrec de l'Àrea de Medi Ambient de l'Ajuntament de Santa Margalida i amb la col·laboració del tècnic municipal de l'Àrea, s'ha elaborat un Estudi d'Avaluació de Repercussions Ambientals d'aquelles zones incloses a la Xarxa Natura 2000, allà on s'ubicaran les instal·lacions de servei de temporada.

Aquesta feina s'ha elaborat atenent a les demandes de la Conselleria de Medi Ambient (Direcció General de Biodiversitat) i s'ha realitzat per primera vegada al municipi, d'acord amb l'indicat

en la Llei 5/2005, de 26 de maig, per a la conservació dels espais de rellevància ambiental (LECO).

L'Ajuntament, a més de seguir les pautes marcades per la Conselleria, ha realitzat un estudi més complet, en el qual han estat descrites la totalitat de les actuacions que es duen a terme damunt l'arena de les platges.

La regidora de Medi Ambient, Aina Rodríguez, creu que gràcies a l'elaboració d'aquest estudi "activitats com la neteja de l'arena de les platges, la col·locació de les hamaques i la retirada de la posidònia, entre d'altres, es duran a

terme seguint les pautes de bones pràctiques definides en aquest estudi, amb la finalitat d'aconseguir una millor gestió de les nostres platges"; a més, anuncia que "a partir d'ara, l'Ajuntament marca aquestes pautes per a la conservació de les nostres platges, i es compromet a seguir-les en totes les seves actuacions."



v

**GESTORIA SEBASTIÁN PASTOR, S.L.**

Costa i Llobera, 26 - B - Tels. 971 85 00 66 / 971 85 00 38

Fax: 971 85 10 86 - 07458 CA'N PICAFORT

Mòvil oficina: 677 49 39 93 - e-mail: [gestoriapastor@pastorsa.com](mailto:gestoriapastor@pastorsa.com)



**GARAU**  
FERRETERIA

**SANTA MARGALIDA**

**971 52 34 75**

C. S'ABELLADOR, 10  
07450

**CA'N PICAFORT**

**971 85 06 37**

C. ISABEL GARAU, 27-B  
07458

**MARIA DE LA SALUT**

**971 52 55 43**

C. SON NEGRE, 14  
07519



**RESTAURANTE**

**CA'S  
CHATO**

Bodas - Banquetes

Comuniones

**RESERVAS**

**Tel. 971 85 01 19**

Ctra. Alcudia-Artà, km. 23 - CA'N PICAFORT

# L'Ajuntament Informa

## Guia de Residus

L'Ajuntament de Santa Margalida presentarà a final de juny el 'prediagnòstic' de l'Agenda Local 21

*Els tècnics municipals i els experts recopilen i actualitzen les darreres dades de l'estudi, les quals donaran pas a les reunions del Fòrum Ciutadà*

Santa Margalida:-

L'Ajuntament de Santa Margalida ultima els preparatius per a la presentació del 'prediagnòstic' de l'Agenda Local 21, el qual es farà públic a final de mes.

L'estudi, que es troba en la seva darrera fase d'elaboració, ha suposat una gran extensió de feina i de constant actualització de dades.

La feina, que es presentarà a darreries del mes de juny, serà un resum de la recopilació de dades i estudis realitzats durant



anys per experts en les diferents matèries de que consta l'AL21. A partir d'aleshores, es començaran

les reunions del Fòrum on la gent podrà dir la seva, identificant les potencialitats i problemes del municipi i proposant iniciatives i solucions...

La regidora de Medi Ambient, Aina Maria Rodríguez, afirma que la data de presentació es donarà a conèixer les properes setmanes i recalca que tothom està convidat a assistir-hi i a participar-hi.

Per aquest motiu, la regidora de Medi Ambient i responsable de l'Agenda Local 21, Aina Rodríguez, recorda a tots aquells ciutadans interessats en formar part del Fòrum de l'AL21, que s'han d'inscriure a la Casa de la Vila o a les Oficines Municipals de Ca'n Picafort quan abans millor, de manera que es pugui establir el calendari de reunions del Fòrum.

## PERMITELE UN CAPRICHIO !



## AUTOLAVADO BIBILONI

- \*Puenete Lavado
- \*Lavado a Presión
- \*Aspiradores
- \*Cambio de aceite

En Polígono Industrial Ca'n Picafort

Dicen que las  
estrellas transmiten  
tranquilidad... +  
Es verdad.



Mercedes-Benz

TALLERS  
BERNAT BIBILONI, S.L.

Taller Autorizado Mercedes-Benz  
C/ Solar, 1  
07458 Polígono Industrial Can Picafort  
Can Picafort (Balears)  
Tel: 971 85 06 96

# Grup Municipal Socialista

*compareix i diu:*



Miquel Cifre Ferrer, portaveu del Grup Municipal Socialista, compareix i diu:

Que la passada setmana el diari alemany Bild Zeitung, de gran tirada, publicava un test de la situació en que es troben 20 platges de Mallorca, informació elaborada pels seus reporters Jens Lehman i Holfer Karkleck.

Que l'informació facilitada en aquest diari, pel que respecta a la Platja de Can Picafort no deixava en gaire bon lloc la mateixa, acabava donant-li a la nostre platja una puntuació de 4, cal recordar que la puntuació anava de 1 a 5, siguent la millor nota el 1.

Que aquesta informació posa de relleu moltes mancances que afecten a la platja de Can Picafort, i que se venen arrastrant fa ja molts d'anys sense que per part del Ajuntament se faci actuació alguna per a millorar l'entorn.

Que durant massa anys l'ajuntament no ha exercit cap tipus d'actuació ni tans sols de control a tot l'entorn de la platja, només s'ha contemplat aquesta com "un negoci" a curt plac per fer diners, però mai s'ha tangut un vertader pla municipal per a valoritzar la platja i el seu entorn, com el actiu més important que té el nostre municipi.

Vist tot l'anterior és demana el següent:

**La convocatòria em caràcter d'urgència d'un ple extraordinari, en el que se debat com a únic punt**

del ordre del dia: sobre les platges de tot el nostre terme municipal i en concret la de Can Picafort.

Al predit Ple se demana que hi assisteixin els membres de l'oficina de Turisme, així com la recentment nomenada assessora municipal en termes de turisme.

Al predit Ple se convocaren també els representants de totes les associacions del municipi, als efectes de que puguin tenir veu per aportar idees, suggeriments, etc

Can Picafort a 11 de juny de 2008.

SR. BATLE AJUNTAMENT DE SANTA MARGALIDA.-

PASTELERIA  
CAFETERIA  
GRAN BAHIA



PA, BERENARS, CAFES, PASTES, INFUSIONS, XOCOLATA,  
ENSAÏMADES I TARTES D'ANIVERSARI PER ENCÀRREC

# Resum del passat plenari

*ordinari de maig*



## Resum del passat plenari ordinari de maig i altres herbes.

Estimats/des lectors, ben bé no sabríem per on començar, per explicar la passada sessió plenària, però destacar positivament el fet del recolzament amb la votació favorable de tots/es els regidors/ores que conformen el nostre Ajuntament, en quant a la creació d'una comissió especialitzada de temes educatius, que proposarem com a moció d'urgència. La veritat es que esperem que tingui una repercussió on es puguin implicar gairebé tots els ciutadans/anes, ja que especialment el Batle i en Bernat Amengual manifestaren la intenció i el compromís a l'acte.

Pel que fa a les resolucions de batllies ens adonem que el 82 % del nostre pressupost dels impostos directes es va al pagament de funcionaris/ries, personal laboral, personal de confiança. I es que sembla ser que els criteris que segueixen al nostre Ajuntament per seleccionar al perfil adequat estan ben clars, són els criteris d'amiguisme o partidisme i es necessari que es tornin a replantejar quin model d'Ajuntament volen pels nostre municipi, es cap i a la fi, per la nostra gent, persones que dia a

dia formen part d'un entramat de corrupció que no saben del tot ni les circumstàncies en les que ens trobem, i en el pitjor dels casos han perdut la confiança amb la política, o en els polítics/ques.

Sigui pel que sigui, és important conèixer i saber valorar amb criteris propis tots els assumptes que ens concerneixen i sentir-nos més responsables com a poble, exigir als nostres/as polítics/ques un model impulsat des de baix, i no imposat des de sobre.

Considerem que amb el tema del urbanisme i en concret el sector 8, és evident l'estratègia per part del nou equip de govern de voler passar la pilota al Consell de Mallorca, per tal de no enfrontar-se als que vertaderament esdevenen titellaires. Una prova real per entendre que el canvi que tan "venen" a la gent no existeix, ja que per contra l'actuació hauria de ser iniciar aquesta modificació des del propi Ajuntament i demostrar clarament que els interessos creats no existeixen. Ara bé, pels seus fets els coneixerem... no sols per la il·lusió. ( que ja va bé que se tengui, però no basta i sobretot quan la paga és tan alta).

Pel que fa a les Resolucions i decrets de Batllia volem destacar les següents:

- 187 Adjudicar a Antonio Fuster Domenech el contracte menor per a gestionar els temes de Premsa.
- 202 Modificar les retribucions

D'Antoni Nadal Luis, personal eventual i de confiança (6000 euros més anuals).

203 Modificar les retribucions de Maria Antònia Franch Ramis, personal eventual i de confiança.(6000 euros més anuals).

204 Modificar les retribucions d'Antònia Sans Rigo, personal eventual i de confiança (3000 euros més anuals.)

205 Nomenar a Antoni Calafat Ferrer assessor de Batlia com a personal eventual i de confiança (sou anual 28.000 euros, més seguretat social).

206 Nomenar a Maciana Alomar Bauzá secretària de Batlia, com a personal eventual i de confiança (sou anual 13.000 euros, més seguretat social).

207 Nomenar a Maria José Chia Rodriguez coordinadora de Can Picafort-Turisme, com a personal eventual i de confiança (sou anual 13.000 euros, més seguretat social).

Finalment destacar que les explicacions del batle per justificar aquestes xifres eren de pena. Doncs no sap com justificar el que a simple vista és d'escàndol.

Grup Municipal Socialista.

**Pizzeria-Bar  
Junior's**

Tel. 971 52 30 48 - Sta. Margalida

*Bar · Restaurante · Pizzeria*

*Junior's* C.P.

Avda. José Triás, 25  
Tel. 971 85 49 66 • CAN PICAFORT

# Música & Libros

## MÚSICA

Estaba intentando hacer un listado de mis preferencias musicales y me he dado cuenta que lo que me gusta es principalmente la música de esa gran época que abarca desde finales de los '70 hasta finales de los '80. Fue una etapa muy fructífera en la que surgieron grandes grupos que hicieron Historia, pero a pesar de ello muchos de ellos ya han sido olvidados. Permítanme hoy recordar a una de esas bandas de quien ya casi nadie recuerda ni su nombre.



Bob Geldof

**Boomtoun Rats** (1975-1986). Fue un grupo irlandés liderado por **Bob Geldof**, icono de una generación por dos hechos totalmente extra musicales. Fue el actor y protagonista de la película **Pink Floyd: The Wall**, filme de culto si lo había en los '80 dirigido por **Alan Parker**, y fue el organizador del mega evento **Live Aid** de 1985, el concierto de rock benéfico más importante de la historia, hecho

en simultáneo en USA e Inglaterra, donde participaron todas las estrellas del rock/pop, entre otras cosas grabando el single más vendido de la historia, **"Do they know is Christmas?"**, (¿Saben ellos que es Navidad?). En su grabación participan entre otros **Phil Collins, Michael Jackson, Bruce Springsteen, Tina Turner, Lionel Ritchie, Bono**, etc. (El single fue el más vendido de la historia hasta que fue superado a mediados de los '90 por... un lento de **Bryan Adams**, la canción de la película **Robin Hood, "Everything I Do (I Do It For You)"**, (todo lo que hago lo hago por ti).



Si queréis saber como sonaba este grupo probad a escuchar la canción **"I Don't Like Mondays"** (No me gustan los lunes), basada en una historia real, la de **Brenda Spencer**, una alumna de San Diego que un día se levantó, fue a la escuela con un rifle y empezó a matar compañeros a tiros (en los '70 eso era novedoso, ahora es más corriente). Cuando lograron detenerla dijo que lo había hecho porque **"no le gustaban los lunes"**. Cuando la canción salió se la

consideró de tan mal gusto que pocas radios la pasaron en USA, aunque en Europa llegó a número uno en todos lados, siendo el pico de la carrera musical de **Geldof & cia.**

## LIBROS

No sé porqué razón cuando le menciono a algún lector **"La enciclopedia de los muertos"** no sabe de qué le estoy hablando, siendo como es uno de los mejores relatos del siglo XX. Y tampoco conocen a **Danilo Kis**, el autor, y eso que es el mayor y más brillante escritor yugoslavo de todos los tiempos. Supongo que será porqué los lectores de hoy en día se dejan fácilmente seducir por las operaciones de marketing que sólo intentan vender novedades editoriales. Autores de moda, best-sellers, eso es lo que se consume, sea lo que sea lo que se cuente y como se cuente. Pero yo como soy un lector algo conservador, y con poco tiempo para perder en experimentos, normalmente sólo me dejo engatusar por escritores consagrados, que por lo general ya han fallecido, y cuya obra es de una calidad sobradamente demostrada y conocida.

En esta época en que los editores no tienen demasiado interés por las reediciones de las grandes obras de antaño, me gustaría poder convencerlos de que probéis a degustar algo diferente, aunque tengáis que buscarlo en una librería de libros viejos. ¿Porqué perder el tiempo catando vinos jóvenes si nos podemos tomar un gran reserva serbio del 83 por el mismo precio?

**SUD  
FENSTER  
2000**

**VENTANAS  
PUERTAS  
PERSIANAS**

Todo importado de alemania

**Wolfgang Sinke**

Representante  
Importador  
Colocación

**Pida presupuesto  
sin compromiso**

C/. Badia, 23 - Tel. 971 852 423 - 07458 CAN PICAFORT

Peluquería - Hairdressers

Friseur Salon - Salon Coiffure



**Katyna**  
Unisex

C/ Passeig Colón, 67 - Tel. 971 85 22 08 - 07458 Can Picafort

En primer lugar os presentaré al autor, que no se porqué será pero resulta que los escritores que me gustan tienen una vida tan apasionante o más que su obra.



Se llama **Danilo Kiš** (1935-1989) y nació en Subotica (Serbia). Hijo de madre montenegrina y padre judío vivió en su infancia los horrores de la muerte y la guerra siendo testigo de la masacre de judíos y serbios a manos de fascista húngaros durante la Segunda Guerra Mundial. Encontrarse a muchos amigos suyos entre los cadáveres desperdigados en la nieve le dejó marcado para siempre.

En 1944 su padre fue enviado a Auschwitz, donde sería asesinado por los alemanes. Gracias a la intervención de la Cruz Roja, en 1947, fue repatriado a Montenegro con el resto de su familia, y más tarde a Belgrado donde comenzó a escribir artículos para revistas literarias. Posteriormente empieza a trabajar como lector para la *Universidad de Estrasburgo* y en 1962 publica en París su primer libro **"Buhardilla y Salmo 44"**. En los años siguientes se dedicó a traducir a su lengua materna a autores húngaros, franceses como

Baudelaire o Verlaine, y rusos como Ajmatova o Blok. En 1983 es nombrado **Caballero de las Artes y las Letras** de Francia. Su prematura muerte en 1989 truncó uno de los viajes literarios más brillantes y substanciales del siglo XX.



Danilo Kiš  
La Enciclopedia de los muertos  
El Aleph

**"La enciclopedia de los muertos" (1983).**

Kiš recrea en este libro versiones literarias de textos religiosos y profanos de diversa procedencia así como variaciones de visiones místicas.

El resultado son nueve relatos con un tema común: la muerte, aunque ello no significa que la obra sea necesariamente fúnebre o siniestra.

Este libro está lleno de historias oscuras y húmedas o tristes y sabias, incluso educativas y estremecedoras, y a veces misteriosas y crueles.

Podemos encontrar una heterodoxa parábola cristiana, la desconsolada plegaria de una puta, el relato de una resurrección, un atroz episodio espiritista, una fábula con moraleja,

una ambigua historia de heroísmo, un enjundioso ensayo convertido en ficción y finalmente una documentada crítica a la crítica indocumentada. Todo ello contado con una prosa que nos atrapa por su naturalidad y belleza.

En el relato que da título al libro, Kis imagina una singular enciclopedia cuyo material no es otro que las vidas de las personas corrientes, personas que están lejos de pasar a formar parte de esa Historia que se suele escribir con mayúsculas, pero que no por ello dejan de ser importantes ya que su saber es único e irremplazable

**"El argumento de mis libros es el estilo. El estilo es una plataforma sobre la que descansa el lenguaje y sobre la que puedes trabajar. Con el lenguaje apenas puedes hacer nada; las palabras te vienen dadas y son una cosa común a todos. El escritor, en definitiva, es el estilo"**

Su estilo elegiaco, discursivo, poderoso y subyugante se apodera de su escritura dejando al hilo narrativo en segundo plano. Es un bellísimo estilo que concilia el clasicismo con el sentido del humor y las más desenvueltas licencias literarias.

Este autor cuya obra, igual que su vida, es una prodigiosa combinación de elegía y humor, de dolor y de sarcasmo es el niño mimado de la crítica, pero por alguna extraña razón es un gran desconocido del público lector, de ahí que sea considerado un escritor para escritores. Aunque, no obstante, los lectores con buen gusto también lo consideramos imprescindible en nuestras bibliotecas.

**"La historia la escriben los vencedores. El pueblo teje las leyendas. Los escritores imaginan. Sólo la muerte es innegable."**

Sebastián Rosselló  
musicaylibros@picafort.net

*Perfumería Venus*

Reina Sofía, 8  
Ed. Garden  
Paseo Colón 98, 104 (Can Picafort)  
Pedro Mas i Reus (Pto. Alcúdia)

PIZZERIA  
BAR  
RESTAURANTE

**MONACO**

*Pizzas para llevar*  
*Pizzas to take away*  
*Pizzas zum mitnehmen*

Avda. José Trias, 15 - 07458 Can Picafort - Mallorca  
Tel. 971 85 03 74 - www.monacocanpicafort.es



## RECORDS BALEARES II

Creo que era hace aproximadamente un año, bauticé un "punto de Mira" con el Título y subtítulo de "**RECORDS BALEARES, Colección de datos curiosos**". La verdad es que, entre alguna que otra trivialidad encontrada en la red y en la prensa (soy una especie de víctima de una vertiente del síndrome de Diógenes: guardo recortes de noticias curiosas –y, como saben, de corrupciones políticas: soy una hemeroteca andante de la memoria histórica/histrionica de U.M.-). Por cierto, malas noticias para mis enemigos –me he dado cuenta de que los tengo-: ya soy, oficialmente, el periodista nº ...481, y me ampara gratuitamente (además de un Sindicato) todo un bufecito de *picapleitos* comprometidos con la libertad de expresión, y prestos a saltar a a yugular, con domicilio en Avda. Compte de Sallent, 17. Ahora puedo contar cómo la gente se cae por las barandillas y cosas por el estilo. Tanto el Sindicato como demás organizaciones de derechos civiles que están detrás de él, están muy interesadas en este tipo de temas, asuntos e incidentes.

Ya saben los habituales a mi columna que lo mío es la filosofía. He mentado a Diógenes. Seguramente, el común de los lectores lo asociarán con la patología que lleva su nombre (un día escribiré sobre la manía de los doctores –sobre todo *los del coco*- de acudir a la mitología y a la filosofía para poner nombrecitos a lo que van descubriendo). Se dice de Diógenes que vivía en un tonel y dormía en la calle, bajo algún pórtico o a campo abierto. Sin embargo, su sabiduría era tal, que llegó al oído del mismísimo Alejandro Magno. El emperador fue a su busca, lo halló en medio de un prado, cerca de Corinto, y agradecido por la gloria que había dado a Grecia le preguntó cuál era su deseo, pues el rey de reyes se lo concedería. El estoico y cínico Diógenes le contestó, por toda respuesta, que su mayor deseo en aquel preciso instante era que el gran emperador se apartase un poco, ya que le tapaba el sol.

Ahora que sabemos que Diógenes no es sólo el nombre de una enfermedad de chalados (y chalados, haylos, pregúntemelo a mi), vamos con las nuevas revelaciones en lo tocante a aquellas cosas en las que destacamos. Antes de todo, y para empezar con morbilidad y mala leche, decir que seguimos siendo los que más vamos de putas. O sea. Y sino: Teléfono del C.I.S. : 91. 580 76 00. También seguimos ostentando un record mundial: somos la segunda región del MUNDO **con más coches por habitantes**. Tenemos 950 coches por cada mil residentes (sólo nos supera Indonesia). Y es que no se puede ir al "Globo Rojo" en autobús.

### CURIOSIDADES ( *Cosas Veredes* ) :

INCISO OBLIGATORIO: Ya dije en su día que, más allá del marujeo y de la pura anécdota, estos datos podrían servir para que los mandamases (ahora ostenta el poder un Exapartito) tomen nota de alguno de los records.

- ⊗ BALEARES es la Región con mayor incidencia de casos de muerte por sobredosis (El 80 % de los fallecidos por causa de las drogas es consumidor de heroína por vía inyectada). De la prensa, 31-3-2008.
- ⊗ BALEARES encabeza el Ranking MUNDIAL de cáncer de piel. De la prensa, 22-11-07
- ⊗ Los niños de las Islas son los que están más enganchados a los videojuegos. Prensa, 21-3-08
- ⊗ BALEARES es la Comunidad con mayor porcentaje de residentes extranjeros. El 18% de los habitantes de las Islas es de otro país, según los primeros datos de 2008. Es además una de las regiones con un mayor crecimiento. De la prensa, 2-6-08.
- ⊗ BALEARES, la Comunidad con peor perspectiva de empleo. De la prensa, 23-3-2008.
- ⊗ BALEARES registra la tasa de actividad femenina más alta de España: un 69%. Prensa, 24-1-08.
- ⊗ BALEARES es la Comunidad Autónoma con más adeptos a la alimentación ecológica. 27-12-07.
- ⊗ Los datos de "L'Institut d'Avaluació i Qualitat del Sistema Educatiu" dejan a las Islas a la cola de Europa en resultados académicos. Las ofertas de empleo fácil sin cualificación básica atraen a muchos jóvenes que deciden dejar de estudiar. Casi la mitad de los escolares de 15 años ha repetido curso y un 40 % dejará de estudiar al acabar la ESO. 27-12-07.
- ⊗ El Archipiélago es la Comunidad que más aumenta su deuda entre los años 1999 y 06. 28-12-07.
- ⊗ El Archipiélago es la segunda Autonomía con más internautas, con un 48 %. 26-12-2007.

- BALEARES, fue la Región donde más subieron los precios de la vivienda en los últimos 10 años. Un joven de las Islas debería cobrar un 178 % más para no endeudarse al comprar una casa. 2-1-08.
- BALEARES, la Comunidad con el menor aumento de renta "per cápita", que se sitúa en los 24.265 Euros. 29-12-2007.
- BALEARES, la Comunidad que menos juega en "El Niño". 5-1-2008
- BALEARES es la Región con mayor aumento de población: Ya somos 1.030.650 ciudadanos. El censo de las Islas crece un 3 % durante el último año. Formentera crece un 6 %. 29-12-2007.
- BALEARES es la segunda Región con más madres solteras.
- BALEARES se sitúa en la cabeza de las donaciones de órganos en el MUNDO. El promedio es de 40 personas por millón de habitantes, frente a las 17 de Europa. 7-11-2007.
- BALEARES es la segunda región en número de árboles dañados.
- BALEARES es la Comunidad menos competitiva. 4-11-2007.
- BALEARES, una de las Comunidades con menos subida salarial. 4-11-2007.
- BALEARES es la segunda Comunidad donde más parejas se divorcian. 15-11-2007.
- La Televisión Autonómica de BALEARES, IB3, es la más cara de toda España. 19-11-07.
- BALEARES es por tercer mes consecutivo la Comunidad donde más aumenta el Paro. 6-11-07.
- BALEARES es la Comunidad con más mayores de 65 años viviendo solos. 27-1-2008.
- Antes he ofrecido un dato relativo al Paro, es justo que ahora ofrezca otro más optimista, aunque el optimismo pueda resultar engañoso: El Archipiélago fue la Región donde más descendió el Paro en Mayo, con 4795 parados menos, aunque en las listas del desempleo hay 8194 personas más que en el mismo mes del año pasado. 4-06-2008.

Y aquí queda eso. Las reflexiones, las dejo para ustedes. Y aviso para navegantes, IB3 no es trigo limpio. No puedo comentar una y cada una de las noticias que he ofrecido, pero a tenor de los últimos comentarios de prensa, editoriales y columnas, es opinión generalizada que nuestro Canal Autonómico, regentado por un señor con carné de U.M., es un auténtico varapalo para los bolsillos de los contribuyentes, disfruta de la menor audiencia de España, ostenta el mayor déficit público, y como bien observó un columnista a pocos días de cerrar la edición de esta Revista, con las extraordinarias ayudas que nuestro Excelentísimo Govern Exapartit le ha regalado, se podría sufragar una nueva facultad en nuestra Universidad y hacer que menorquines y pitiüsos pudieran residir gratuitamente en el campus de la U.I.B. Ahí es nada. Y total, todo por darnos partidos de fútbol que podemos ver en la Sexta y películas que no son más que reposiciones de TV3. Tenía que escoger un tema y ha sido este. El de las putas está muy visto, y además, en el fondo, no me he ido muy lejos: IB3 es (metafóricamente hablando) "una casa de putes sense governanta".



**JOVADES  
MOTOR**

C/. Progrés, s/n  
Santa Margalida  
Tel. 971523096

**Golf GT Sport**

# Espais Rurals

per Jaume Ramon



## "Pel juny agafa l'alfalç i estreny el puny"

Ja tornam a ser a s'estiu. No ens hem donat compte i la primavera està a punt de despedir-se de nosaltres. Quan escric això es dia primer de juny i el mes de maig ha acabat igual que va començar: plovent. I el juny ha començat igual.

He llegit a qualche lloc que aquest mes que ara ha acabat ha estat el maig més plujós d'ençà que a Mallorca existeixen registres pluviomètrics. **A Santa Margalida han caigut 130 l/m<sup>2</sup> des de dia 1 a dia 30 de maig\***.

No ens queixarem d'aigua, ja que aquesta primavera havia estat molt seca. Però, a fora vila, aquestes plujes tan tardanes ja no són gaire benvingudes. Malgrat que permeten omplir pous i cisternes i ens estalvien moltes regades, també provoquen que quan surt el sol calent propi de l'època, aparegui la perillosa combinació

humitat i temperatura, ideal per a l'aparició de problemes fitosanitararis. A més d'esbrellar fruits com nísperos, albercocs i cireres.

Recordau que la millor actuació enfront de plagues i malaties és una bona **PREVENCIÓ**. Sempre serà un error esperar a que apareguin els problemes per intentar resoldre'ls.

Però, què és una **PLAGA**?

Contrariament al que molta gent pensa, **una plaga no és trobar una o dues taronges picades, tenir un poc de poll als fruiters o tenir un parell de cuces pasturant pels pebressers.**

El concepte plaga és molt més complexe i per entendre'l hauriem de parlar d'evolució de poblacions, de la relació predador-presa, de dany econòmic, etc.

Bàsicament el que hem de tenir clar és que a la naturalesa totes les espècies estan relacionades entre sí d'una manera o una altra. El conjunt d'aquestes relacions entre espècies i la interacció d'aquestes amb el medi que les envolta, és el que anomenem **ECOSISTEMA**.

Quan falla una peça d'aquest complicat sistema, totes les altres comencen a anar malament.

Posarem un exemple gràfic. Tots sabem que els pariols, pampariols o marietes ("mariquitas" en castellà) són menjadors compulsius de poll. Basta col·locar

un d'aquests insectes damunt una fulla infestada de poll per veure la festa que farà el pariol.

Per tant, si sabem això, no és millor afavorir la presència d'un insecte com el pariol, enlloc d'esperar que aparegui el poll per anar a comprar un insecticida i esquitxar-hi damunt?

A més, hem de tenir present que si l'insecticida en qüestió és generalista, és a dir que ho mata tot, matarem el poll, però també els pariols, les papallones, les abelles, les mantis, els borinos... i tants d'altres insectes beneficiosos pels nostres cultius. Sense parlar dels efectes que aquests productes químics tenen sobre la salut de les persones. Això és un capítol a part.

Aquest exemple no significa que no hagim d'actuar mai enfront d'un problema, però sí que ens hoensem dues vegades abans d'emprar segons quins productes. Sobre tot, el que hem de fer és **afavorir la presència natural d'insectes beneficiosos pels cultius**, que n'hi ha molts més que de perjudicials.

Seguint amb l'exemple, si consideram que la presència de poll és perillosa i requereix la nostra actuació, podem recórrer a mètodes molt manco perillosos i més respectuosos amb la salut de la fauna benèfica.

Al mercat existeixen fa temps



**Pastelería Gelabert**

Paseo Colón, 69  
07458 CA'N PICAFORT

Tels. 971 85 01 86



**LIMPIEZAS NAIRA**

- LIMPIEZA DE TOLDOS
- FACHADAS
- HOTELS
- CRISTALES
- OFICINAS
- CASAS PARTICULARES
- ACABADO DE OBRA
- VITRIFICADO DE MARMOL
- LIMPIEZAS EN GENERAL

Ran de Mar, 5 - 07458 Can Picafort ©687672496 - 664255198

productes insecticides naturals i d'origen biològic, que tenen l'avantatge de ser biodegradables i, per tant, no contaminar el medi ni perjudicar les persones que els apliquen. Alguns exemples d'aquests insecticides són el Nim, el Pelitre, el Bacillus (per orugues)...

En el cas dels fongs, el millor que podem fer és utilitzar sofre groga o sofre blava (que té coure) com a prevenció, i evitar l'ús de fungicides químics.

També tenim els remeis casolans, molt eficaços en segons quines situacions. En el cas del poll bastarà amb rebaixar un poc de lleixivet amb aigua i aplicar-ho sobre la zona afectada; també podrem emprar sabó fluix amb aigua.

Per a més informació sobre tractament ecològic de

plagues consulta la pàgina [www.cbpa.org](http://www.cbpa.org)

\* Dades pluviomètriques, cortesia de Miquel Bordoy.



Coccinella septempunctata (Linnaeus, 1758)

*La alegría más grande de la vida es estar convencidos de que somos amados*



**BELLA DONA**

*En este salón cuidamos de ti*

C/ Llorenç Villalonga, 10 - 07458 Can Picafort - Te. 971 85 19 29  
e-mail: [bella\\_dona@wanadoo.es](mailto:bella_dona@wanadoo.es)

**centro autorizado MÉTODO PIROCHE**

Facial y Corporal  
Aroma-Cosmética  
Phyto-Cosmética  
Balneo-Cosmética  
Phytodrenaje-Cosmética

**tecnologia LASER**

Fotodepilación  
Foto Rejuvenecimiento  
Manchas  
Acné

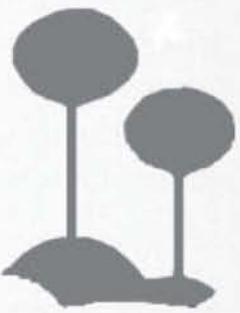
**futura pro-ultratone**

En estética  
En bienestar  
Para la Salud  
En deporte ...

**maquillaje**

Especial Novias  
Fiestas ...  
Micropigmentación

Ender melagi advanced, L.P.G.  
Lipomasaje, L.C.N.  
Uñas gel, manos y pies,  
decoración de uñas.  
Belleza ded pies, Manicura.



# ASSOCIACIÓ DE VEÏNS DE SON BAULÓ



ORGANITZA

## *Concert de Música Clàssica*

**Dia 11 de Juliol de 2008  
a las 22h**

**A l'església Parroquial  
de Ca'n Picafort**

**Patrocina:**



Delegació de  
Ca'n Picafort

**Col·labora:**

Església  
Nostra Senyora  
de l'Assumpió

# Coses que passen

per Joan de Sa Barca

Dic això, perquè sembla que tot el que passa aquest any esta mes que embullat, es un any en que passen moltes coses i no massa bones, he hi ha que començar per dir que es un any bixest, al principi d'any que encara era hivern no feia ni mica de fred, pasqua arriba molt prest i la primavera molt tard, la primavera ha sigut la mes pluviosa amb molts d'anys, tot esta com he dit abans molt embullat. Tot puja de preu, el petroli i tots el seus derivats, també els aliments, puja l'hipoteca, els interessos, tot per amunt, per amunt !!, però els sous van per avall i els doblers no basten, ara esta per veure qui desembulla tot això.

Però s'embull esta en mes coses de la vida diària i cada dia estic mes astorat del que passa al meu voltant, ara tot son ais i cebes i es que tot es improvisació i ara no i valen gemecs, cuant ses coses s'han de fer de pressa i correns dons passa el que passa, que els resultats no son mai els que esperem, tothom

diu que la temporada turística no se presenta molt bona, que es un mal any i tenen raó, i es que el temps no ens ajuda gens ni mica, ara be el mon de la indústria turística es molt complexa i son molts el factors que l'afecten i no sempre a favor, ara be sembla que el mon empresarial turístic no es posa massa d'acord en com desenvolupar una política amb que tots el sectors si sentin involucrats, com son el hotelers, l'oferta complementari, els treballadors i govern amb els demés sectors de serveis que intervenen, si cada cual va pel seu compte tot seguirà com ara, embullat.

I els polítics que en diuen de això, dons no massa, encara que ens vulguin fer veure el contrari, davant les dificultats se arrufen i amagan el nas i es que no tenen temps de preveure les coses, emplean massa temps en parlar del color de les flors i després no els li queda per a solucionar els problemes dels ciutadans, que es en realitat la seva feina.



El dit popular de que, "a mal temps bona cara", es el que se ha de fer i donar una bona empenta al esperit de brega i guanyar la batalla al que ens queda d'aquest enrevessat any 2008, adéu i molts d'anys.

**Es Mollet**  
de Can Picafort

Es Mollet Restaurant Felicià Fuster 38 Can Picafort 971 850566

**RESTAURANTE CA'N PERE**

Ubicado frente al mar...  
Terraza cubierta.

Recomendamos Paellas y exquisitos platos de pescado, mas otras delicatessen.

Cocina abierta de  
11:30 horas a 23:00 horas  
Todos los días.

CALA RAJADA - Paseo Marítimo - Avda. Americana, 34 - Tel. 971 563 005

AGENCIA DE VIAJES BAL.OW

C/. Mercado, 59  
Tel. 54 01 66  
La Puebla

**CP CA'N PICAFORT SA**

Paseo Colón, 88  
Tel. 85 00 14  
Ca'n Picafort

**RESERVA INMEDIATA INFORMATIZADA**

**VUELOS A CUALQUIER DESTINO DESEADO**  
NACIONAL O INTERNACIONAL

**Y TODOS ELLOS CON SUS MEJORES TARIFAS**

Navegue con:  
TRANSMEDITERRANEA,  
BALEARIA, ISCOMAR...

MÁS DE 30 AÑOS AL SERVICIO DEL PROFESIONAL



UN ENORME ABANICO DE COLORES



RAL  
NCS  
METALIZADOS  
ETC.

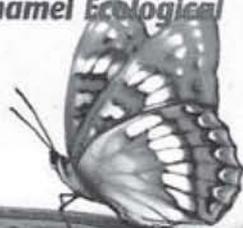


**TITAN**

LINFA VERDE

**TITANLUX** 2010

Esmalte Sintético Universal Ecológico  
Universal Synthetic Enamel Ecological



**isaval**  
pinturas



**TOUPRET**  
decoración



**PINTURAS  
martins**  
Su Pintor

Grupo Martins



C/ Coral, s/n  
- 07400 - Port d'Alcudia  
Tel: 971 547 913  
Fax: 971 546 582  
grupomartins@telefonica.net

Pinturas  
**2000**  
S.L.

Su tienda de pinturas

# L'observador

*des del campanar*

## El bar d'en Moe\*

Quan arribam a Santa Margalida, venguent de Can Picafort, a baix de s'Alqueria, a l'altura des Colomer, a mà dreta trobam un bar dels que ja no en queden. Un bar on el temps pareix que s'ha aturat fa molts d'anys enrera. Un bar on es respira la genuïna esència mallorquina "de temps primers" i a on es pot beure un cafè "de pota" i reventar-lo amb unes bones herbes mallorquines. Un bar on es pot gaudir d'un autèntic pa amb oli mallorquí amb tomàtiga tallada o fregada, ceba, fonoll marí, olives trencades verdes i negres i acompanyar-ho d'un bon formatge, d'una truita d'ous feta al moment o d'un bon tros de pernil salat. Un bar situat a l'altura d'un revolt, un revolt que et condueix cap al nucli urbà, un revolt popularment conegut com de na Moranta, és el Bar des Revolt de na Moranta.

Una porxada d'arcs de marès amb un trispol de macs de torrent és per allà on ha d'atravesar el client abans d'entrar al bar, però sempre després d'haver aparcat el cotxe en un descampat omplit amb hormigó i que, a poc a poc i trosset a trosset, es va fent pla. Unes parets de pedra de marès decorades amb utensilis rudimentaris que s'utilitzaven en el camp de la Mallorca pre-turística, juntament amb qualque quadre de n'Eva (extravagant pintora local, venguda d'Alemanya però perfectament adaptada al sistema de vida de la ruralia mallorquina), et

donen la benvinguda un cop ets a dins. La barra, situada a l'esquerra, està davall un arc de marès i la majoria d'hores és custodiada per l'amo en Sebastià. Amb un cop sec de "què ha de ser?" el client demana allò que vol pendre i ho ha de recollir a la barra abans d'acomodar-se a una de les taules amb cadires que crec que són originals d'un Bar Saloon de les pel·lícules de l'oest americà, tal i com manda el cartell de "Solo servicio de barra" que, curiosament també està escrit amb un perfecte anglès: "Self Service". I és que, en aquest bar de profunda tradició mallorquina, no tenen cap inconvenient en adaptar-se, a la seva manera, als temps moderns que corren i, com que qualque vegada s'hi atura qualque turista, l'oportunitat no s'ha de deixar escapar; és per aquest motiu que la direcció del bar ofereix amb molt de gust una carta de pa amb oli escrita amb alemany o també, si es té sed, la possibilitat de beure un Orangensaft Frisch gepresst, o sigui, un suc de taronja natural (servit amb tassó de tubo), i és



que l'euro és l'euro, vengui d'allà on vengui. D'aquesta manera, a segons quines hores del dia, Es Revolt de na Moranta és converteix en una petita torre de Babel on s'hi mesclen autèntics foravilers de palillo a sa boca i Soberano en mà amb ciclistes europeus amb bicicletes de sis mil euros. Una estampa única i digna de veure però que només ho podreu contar si visitau aquest curiós indret i si ho feis vos hi enganxareu i no podreu deixar d'anar-hi. Potser qualque dia ens hi trobarem perquè no oblideu que vos estic observant des del meu campanar.

\*Sense voler ofendre a ningú.



## BANCA MARCH

Paseo Colón, 124 - Tel. 971 85 00 02 - Fax 971 85 15 96 - Can Picafort

KIKA TAULER SALETAS  
Asesora Nutricional

- Nutrición óptica para deportistas.
- Cuidado Personal
- Control de Peso
- Evaluación de masa y grasa corporal

TELS. 616 873 030 - 971 850 273



**OPEL**



## Motor la Vila, S.L.

Miquel Ordinas, s/n. (Esq. C/. Clavet) - Teléfono 971 52 39 04  
Fax 971 85 90 17 - 07450 SANTA MARGALIDA (Balears)



## ASESORIA CFEMENIA

◆ CONSTRUCCIÓN Y PROMOCIONES EN MALLORCA

• Obra Nueva • Reformas • Permutas ...

◆ VENTA - COMPRA Y ALQUILER DE INMUEBLES

◆ PERITACIÓN TASACIÓN JUDICIAL Y VALORACIÓN DE SUS INMUEBLES.

**NUEVO DEPARTAMENTO**

◆ ADMINISTRACIÓN DE FINCAS

◆ GESTION DE LA CONTABILIDAD DE SU EMPRESA

CFemenia es una empresa formada por personas profesionales y acreditadas en cada uno de los aspectos. Le garantizamos seriedad, eficacia y un trato personal.

# www.cfemenia.com

Movil: 656 986 208

Tel / Fax: 971 850 662

e-mail: [assessoria@cfemenia.com](mailto:assessoria@cfemenia.com)

Via Francia, 3

07458 Can Picafort (Mallorca)





# EN VOZ ESCRITA

## Sa Guanyadora d'unes carreres a Ca'n Picafort

### IX Mitja Marató Can Picafort

Como ganadora absoluta del medio maratón de Can Picafort (disputado el 01-05-08) decepciona no ver los nombres por lo menos de las tres primeras clasificadas en su artículo. Y si me quejo, no es porque he sido la primera, simplemente es una pena la poca atención que recibimos en general. Ya no es la primera vez que en algún reportaje deportivo no menciona nada sobre las participantes femeninas. Hoy otra vez sólo aparecen los resultados de los hombres y ni una letra sobre las féminas. Somos pocas, pero sí estamos presentes y corremos la misma distancia, aunque igual no con marcas tan espectaculares como los hombres. De nuevo hemos sido invisibles.

DANIELLE AWUY. Palma.

Diario Mallorca. 10-5-08

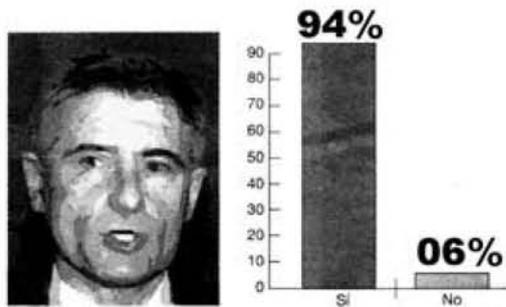
## Sa Guanyadora de sa Competició d'Indianapolis



Desde mi convicción por la igualdad de las dignidades de personas y géneros, me solidarizo con la crítica de la Sra o Sta Danielle Awuy. Ahora, el teutón ilustrado Kant, hizo una separación entre "lo que es", y lo "que debería ser". La autora de la carta al director nos da un ejemplo práctico y quizás más inteligible (los alemanes tienen la manía de entrevesarlo todo) de lo que el filósofo quería decir. Que no hay derecho, o sea. Con permiso, y yendo a la segunda columna, me referiré a "lo que es", "lo que se da", "lo inexorable", lo darwinistamente predecible: Mientras Lobbys y activistas feministas de todo el mundo se dedican a defender la dignidad de la mujer, una jai mundialorra (y que no tiene nada que ver con asuntos de destape) gana uno de las más prestigiosas carreras automovilísticas de los USA (¡en competencia con varones, que vergüenza!), para que después, en lugar de hacer el burro (o la burra), salpicando con champagne a todo dios, nos muestre sus sugerentes curvas en una pose más que provocativa. Es como si Nadal nos enseñara el tanga marcando paquete en lugar de sostener la copa, digo yo. Conclusión (muy meditada, no se crean, yo no digo las cosas a la ligera): El machismo no es un atributo del hombre, del macho, sino una cosa concertada entre géneros de la que, la mayor de las veces, se aprovechan ambos. Si quisiera ser más explícito y más expeditivo con los ejemplos, diría que a una meretriz tipo, ningún chulo le puso una pistola en la cabeza, y que lo realmente quería, antes de ser cajera de Mercadona, era hacerse con un buen patrimonio en muy poco tiempo y... ¡Olé el machismo!

## MACRO ENCUESTA

¿Debe dimitir Vicens por su imputación en varios casos de Corrupción?



FUENTE: elmundo.com/baleares.html

EL MUNDO

De la prensa. 12-6-08

## Anticorrupción denuncia a Vicens y Morales por el 'pelotazo' de Son Oms

De la prensa. 30-5-08

## Grosske exige a Bartomeu Vicens que asuma responsabilidades políticas por el 'caso Son Oms'

El líder del Bloc afirma que su implicación en 3 casos de corrupción «es una losa muy pesada»

De la prensa. 02-6-08

## El Bloc exige a UM que «tome medidas» contra Vicens mientras el PSOE pide «prudencia y respeto»

De la prensa. 03-6-08

## Sampol pide a Vicens que «abandone la política» y celebra la actuación de Fiscalía

De la prensa. 05 de Juny 08

**BARTOMEU VICENS:**  
**"No me he planteado en ningún momento dimitir"**

De la prensa. 03 de Juny 08  
Juram que no es cap broma

«El urbanismo era competencia de UM, la que decidía en el Consell era Munar y el que ejecutaba las decisiones de Munar era Vicens»

De Sa Premsa, 30.04.08

## El PP pide la dimisión 'inmediata' de Vicens por sus imputaciones en el caso Son Oms

Solicita que 'se siga investigando a fondo' la presunta implicación de Munar en el caso

De la prensa. 05-6-08



En el 25 Aniversario del Parlament, MAM se ha sacado de la chistera unos premios "a los valores democráticos". Dichos premios han ido ha parar a Maximiliano Morales, de UM, imputado por la Justicia, socio de Vicens, y a ella misma (¡que modesta!), sobre la que pende la justiciera espada de Damocles. En dicho populoso acto, la cúpula del entorno de los premiados (los ue-mítas, o sea, garantes de las virtudes demócratas, espejo de doctores en ética), todo afiliado tuvo a cuenta mantenerse distancia del imputado Vicens, para el que piden prudencia a la hora de dimitir, pero, a la vez, prefieren no salir en la foto con él. Por si las moscas.



***¡Visiten nuestras nuevas instalaciones!***



***Venga a ver  
nuestra amplia  
gama de  
vehículos Nuevos  
y de Ocasión.***

---

*Cl. Miguel Ordinas, 48 - 07450 SANTA MARGALIDA  
Tel. 971 52 32 75 - Móvil 629 64 86 26*

# Desde Mi Ventana

## LOS SIMBOLOS.

Veo, que, el simbolismo actual y casi de siempre, esta ligado eminentemente a la clase política que cabalga a lomos de las distintas sensibilidades, de las cuales, adolece nuestra sociedad. Los símbolos son y han sido parte fundamental del crédito representativo del ser humano en todas las épocas hasta nuestros días. Estos están presentes de muchas maneras y materias, desde los distintos ornamentos y tatuajes personales hasta los escudos, sellos, estandartes, símbolos religiosos, banderas, hasta la publicidad actual.

A la vez que ha ido evolucionando la humanidad, también lo han hecho los símbolos, pero de maneras y motivos muy distintos. Me voy a referir a las banderas, esas telas de colores diversos que representan a las naciones y a sus ciudadanos, en el caso que nos ocupa quiero referirme a las banderas de nuestra comunidad y las diferentes islas que la componen. Nuestras banderas son de reciente creación, nuestra sociedad no es muy dada a exteriorizar nuestro

supuesto patriotismo, nos va mejor la sumisión a otros láres, mientras no este en juego nuestra economía. Todo lo dicho y escrito viene a cuento, porque el pasado año 2006, en un ataque de fiebre banderil en la diada de Mallorca, se lleno toda la isla de banderas de Mallorca, pero, también se vieron banderas de otros lugares, no se si fue para simpatizar con la nuestra o competir con la misma. Todo ese fenómeno me resulta por lo menos, interesante y a la vez contradictorio, porque, si ustedes se fijan, se pueden ver las banderas en su diversidad en todos los ayuntamientos y edificios institucionales, pero, no están todas las que son, ni son todas las que están, en algunos esta la nacional, la autonómica, la de Mallorca, la local y la europea, como debiera ser, pero en otras o falta la de Mallorca o falta la autonómica o falta la local o no hay ninguna. Se ve que en esto de las banderas no estamos muy puestos, y por ello en algunos casos, no se cumplen ni la constitución ni el estatuto de nuestra autonomía, unos se pasan y otros no llegan, uno quiere suponer, que son únicamente problemas de protocolo sin mas,



o que todo es según el color político que rige cada municipio o institución.

La democracia implica el máximo respeto a las leyes vigentes y su cumplimiento, al menos por las instituciones que deben de ser todo un referente, pero mucho me temo que en esta cuestión poco o nada se puede esperar al respecto ya que el tema no debe de figurar como prioridad en la agenda protocolaria de ninguna persona responsable del tema, ya sea funcionario/a o político/a, esto como la cultura a los políticos no les da el prestigio que les dan otras actividades mas remuneradas, políticamente hablando claro!.

José Escalas Muntaner.

**mandileco**  
*Restaurant*

Peix i Marisc  
Tel. 971 85 00 89



*Boutique*  
**TRAMP**

*Magdalena & Marilén*

C/ Paseo Colón, 108 - Tel. 971 85 03 12 - 07458 CA'N PICAFORT (Mallorca)



- PINTURES • VERNISSOS
- ESMALTS • MAQUINÀRIA

Paseo Colon, 11 - 07458 CAN PICAFORT  
Tel./Fax 971 85 02 38

# Socials

## Comunió

El passat 26 d'abril es va celebrar a la nostra Església Parroquial de Can Picafort la Primera Comunió d'en Joan i na Bàrbara Rosselló Aloy.

## Anys



En Xavier Perelló va celebrar el seu desé aniversari am el seus amics el passat vint i tres de maig.



Es dos germans se mostraren molt feliços per haver pogut compartir amb els seus familiars i amics aquest dia tan especial en la seva vida de cristians.

## ¿SABÍAS QUE...?

*Que desde 1978 estamos a vuestro servicio en Passeig Colón...*



**SUPERMERCADOS  
DISCOUNT**

*Ahora si estamos también mas cerca de ustedes, con la selección de:  
Charcutería, Carnicería, Frutería y Congelados*



**SUPERMERCADOS  
DISCOUNT**

No. **5**

## ¿¿Ubicación??

*Visítenos y haga sus compras en ...*

*Cl. Ran de Mar, 29 · 07458 CAN PICAFORT · Teléfono 971 85 32 32*

# Registre d'Aigua

*caiguda a Can Picafort*



Miquel Capó Gil

## CENTRO METEOROLOGICO HOTEL PICAFORT PARK

2008	Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo
1					
2	2				
3	16				
4			5		
5					
6					
7			4		
8			2		
9					50
10					12,5
11	5				42
12				5	2
13					
14	2	2			
15					
16	16				
17					
18					14
19		2			4,5
20		3		3	
21					
22			17		
23			3		
24					3,5
25					5
26			7		
27					
28				2	5
29					
30			6,5		
31			1		
Totales	29	7	45,5	10	138,5

**NOU STIL**  
MOBLES

Tel. i Fax 971 85 14 29 - Ctra. Alcúdia-Artà, 47-49  
07458 CAN PICAFORT (Mallorca)



**Cortinajes,  
Tapicería y  
Textil del hogar  
Can Picafort**

Ctra. Artà - Alcúdia, 97 • Tel / Fax **971 85 11 76**  
07458 CAN PICAFORT

# La Quimera 6 *i final per Anavi (f.e.d.)*



La quimera va quedar estranyada.

Com poden haver-se assabentat de la nostra presència?

Aquesta raça té olfacte de indigència – va dir l'ombra.- A mi mai em criden. No els importa la meua presència, però estan avesats a ella. !Ay! Es van assabentar que t'estimo, quimera. Va ser la circumstància boja de la meua sort. Una dolenta ombra, moribunda en la seva pena, em va empènyer, esperant que jo sortís. Ara, des de lluny vigila, ni tan sols la percep. Intento protegir-te, callant i sofrint perquè amb la seva urpa no t'atorgui la mort. No temes, lluiràs en la

ribera i amb la foscor de la meua ventura, et cobriré eternament, amagant-te per a sempre en la meua bogeria.

Digues-me ombra Perquè no demanen que parli?

Els saben que tu no ets precisa. Volen que jo els consoli, potser enganyant-los. Desitgen que els protegeixi de malalties, que cuidi dels seus fills i estar a la seva vora, però ara els deixo perquè de tu separar-me ja no puc.

## VIAJES CANALS S.A.



B.A.L. 273

ESQUINA PASEO COLÓN  
CON C/. VALDIVIA, 5  
07458 CAN PICAFORT  
MALLORCA

FINES DE SEMANA, VUELOS INTERNACIONALES,  
VIAJES INDIVIDUALES, VUELOS NACIONALES  
ESPECIALISTAS EN VIAJES DE NOVIOS Y GRUPOS  
BALEARIA, TRANSMEDITERRANEA, ISCOMAR,  
CAPE TOURS, ETC...

yoly@viajescanals.com  
TELS.: 971 85 22 30/60  
TEL./FAX: 971 85 23 63  
MÓVIL: 653 77 00 65

canpicafort@viajescanals15yoly.e.telefonica.net



Assessoria i Estudis  
de Projectes

Josep M<sup>a</sup> Alfonso  
Enginyer Tècnic Industrial

C/Carretera Artà, 58  
07458 Can Picafort  
(Illes Balears)



626.54.63.12



971.85.21.83



enginyeria@bcjgrup.com

www.bcjgrup.com

## TATTOO ROUTE 99

JOSE TRIAS 23  
CA'N PICAFORT  
MALLORCA



TATTOO ANDRÉ  
0034 630537609



Siv Ljosdahl  
Nail designer

MamaSita

Tel.: (+34) 622 194 204

# Som de la Vila

*Segona Trobada*



## SEGONA TROBADA

DE VILER@S DE FORA DE LA VILA.  
SANTA MARGALIDA,  
15 JUNY 08

Mobles **P**ayeras

Plaça de la Vila, 15  
Tel. 971 52 30 79 / fax. 971 52 30 34  
07450 SANTA MARGALIDA · Mallorca

Via Suïssa, 60  
Tel. 971 85 10 97  
07458 CAN PICAFORT · Mallorca

expert 

*Ca'n Gaucho*



Parrilla

Especialistas en  
Carnes a la Brasa  
tipo Argentino

Tambien Chorizos,  
Paellas y Pizzas

RESERVAS · RESERVATIONS  
TISCHRESERVIERUNG  
Tel. 971 85 19 42

C/ Fel·lià Fuster, 37  
CAN PICAFORT

# Estel Marí

## Trofeu Ciclista Pla de Mallorca

El passat dia 7 de juny va tenir lloc la darrera etapa del XXIV TROFEU CICLISTA PLA DE MALLORCA, que començà dia 10 de Maig a SA POBLA amb la participació de s'Estel Mari de Can Picafort, aquest grup el formaven en Rafel Comas, José Fernandez Mesa, Michel Barranco, Pedro Santiago, Jaume Comas, i en Tomeu Bequi que ens va acompanyar a totes les etapes, a tots ells gràcies per haver participat a n'aquest event.

Per resumir un poc cal destacar la superioritat del club ciclista TALLERES MIQUEL DE SINEU, i ja que hi som donam l'enhorabona a tots el seus componets, i també a tots els altres clubs ciclistas. Igual vull destacar que l'Estel Marí per ser el primer any que corre com equip, va tenir una presència molt positiva dins del pla petit, ja que varem intentar per tots el mitjans que ens donàssim a conèixer.

La classificació general del pla petit va quedar d'aquesta manera:

1.-	59	GENOVART, EMILIO JOSE	M-30	TALLERES MIQUEL	03:44:27-069	
2.-	46	SALOM, SEBASTIAN	M-40	GRUP FONTANET	03:44:55-010 a	28
3.-	24	SANCHEZ, LLATZER	M-40	CEINCO-GABRIEL	03:45:00-083	33
4.-	49	GONZALEZ, ANDREU	M-30	BAR SAMI	03:45:09-018 a	42
5.-	52	BERGAS, GABRIEL	M-30	CREAR HOGAR	03:45:09-080 a	42
6.-	60	MAS, MIQUEL	CICL	TALLERES MIQUEL	03:45:26-056 a	59
7.-	26	MESQUIDA, BERNAT	CICL	CEINCO-GABRIEL	03:45:29-046 a	1:02
8.-	62	MASSANET, CRISTOFOL	M-30	TALLERES MIQUEL	03:45:43-046 a	1:16
9.-	34	ESTELA, JOSE M <sup>a</sup>	M-30	GRUP FONTANET	03:45:47-032 a	1:20
10.-	25	MIERAS, BERNARDO	M-30	CEINCO-GABRIEL	03:45:54-095 a	1:27
17.-	20	COMAS, JAUME	M-30	ESTEL MARI	03:46:39-056 a	2:12
19.-	21	FERNANDEZ, JOSE	M-40	ESTEL MARI	03:46:57-001 a	2:30
22.-	67	COMAS, RAFAEL	M-30	ESTEL MARI	03:47:02-006 a	2:35
25.-	79	BARRANCO, MIGUEL ANGEL	M-30	ESTEL MARI	03:47:05-085 a	2:38

La classificació general:

### Muntanya CONSELL MALLORCA

1	60	MAS, MIQUEL	LOCAL	6 Pts
2	59	GENOVART, EMILIO JOSE	LOCAL	5 Pts
3	20	COMAS, JAUME	LOCAL	4 Pts
4	67	COMAS, RAFAEL	LOCAL	3 Pts
5	46	SALOM, SEBASTIAN	LOCAL	2 Pts
6	34	ESTELA, JOSE M <sup>a</sup>	LOCAL	1 Pts

### GRAL de METES VOLANTS KUBOTA

1	62	MASSANET, CRISTOFOL	LOCAL	9 Pts
2	59	GENOVART, EMILIO JOSE	LOCAL	7 Pts
3	24	SANCHEZ, LLATZER	LOCAL	5 Pts
4	60	MAS, MIQUEL	LOCAL	2 Pts

Per Jaume Comas



Agriar a tots els patrocinadors RESTAURANTE EL PUERTO, RESTAURANTE-PIZZERIA MÓNACO-FRED MÒBIL-DISBALMU DISTRIBUCIONES-SPORT BEQUI I JS HOTELS EL SEU SUPORT QUE ENS HAN MANIFESTAT CADA VEGADA, JUNTAMENT EN L'AJUNTAMENT DE STA MARGALIDA A TOTS ELLS ELS HI VOLEM DONAR LES GRÀCIES I QUE SEGUESQUIN DONANT



### SE BUSCA

**CASA BLANCA**  
Das Lokal mit der Gemutlichen Atmosphäre ...  
*El local con la Atmósfera Confortable* ...  
The bar with the comfortable atmosphere

**Cafeteria-Bar**  
**CASA-BLANCA**  
Avda. Josep Trias, 11  
07458 CAN PICAFORT  
pebbles0002@hotmail.com

**Casa Blanca**  
Can Picafort  
Live Music - Chopps - Drinks  
TV - Short - Events



Bar  
**Es Nàutic**  
C'an Picafort

C/ Isabel Garou 70  
Tel.: 971 85 49 39

# Noticia Atlético Baleares

*Estamos en la final!!*

Estamos en la final

El Atlético Baleares se ha clasificado para jugar la final de la fase de ascenso a 2ªB tras vencer 2-1 esta mañana al U. Oviedo en el Estadio Balear, que pese a la lluvia registró una de las mayores asistencias de público de los últimos años con más de 7.000 personas.

**Antes del inicio del partido, el presidente Fernando Crespí, entregó una placa y una insignia de oro y brillantes del club, al ex-presidente Damià Estelrich y además le nombraron presidente de honor.**

Tras la victoria de esta mañana, donde el público ha disfrutado y ha animado como nunca, el Atlético Baleares, espera el rival de la final de la fase de ascenso a 2ªB, que será el Gernika vasco que ha ganado al Gáldar por 2-0.

El club quiere agradecer a la afición la gran afluencia al Estadio Balear, superando las expectativas debido al mal tiempo que ha hecho durante toda la mañana, no dejando de llover ni un momento. El presidente del club, está muy satisfecho de la reacción del público que ha apoyado en todo momento al equipo.

También antes de comenzar el partido, la plantilla del primer equipo ha regalado una placa y una foto firmada al presidente Fernando Crespí, por el gran esfuerzo durante toda la temporada.

Ahora, faltan los dos partidos definitivos, la ida el próximo fin de semana (7 u 8 de junio) en Gernika y la vuelta, en el Estadio Balear, presumiblemente, el domingo 15 de junio.

El Atlético Baleares, quiere felicitar también a la P.D. Sta Eulalia por haberse clasificado para disputar la final de la fase de ascenso a 2ªB. Mucha suerte al club. Hay que recordar, que de los 4 equipos de Baleares clasificados para disputar la fase de ascenso a 2ªB, sólo jugarán la final, la P.D. Sta Eulalia y el At. Baleares, ya que R. Mallorca B y Santanyí han quedado apeados.

El fútbol base blanquiazul vuelve a estar de enhorabuena. Ayer el cadete B hizo campeón y consumió el ascenso de categoría. Ya son tres los equipos del fútbol base que han conseguido el ascenso: alevín, infantil y cadete B. Ahora hay que esperar a ver si consiguen el ascenso el cadete A y el Juvenil B. Enhorabuena chavales!!

Días de Gloria nos esperan!!



# Iberostar Vell Marí



Dispone de 4 nuevas pistas de padel.  
Información y reservas en la recepción del hotel o bien llamando a  
971 852 786

## ***Thai Zen Space***

Descubre en Iberostar Vell Mari  
el auténtico wellness asiático

- Masajes
- Tratamientos faciales y corporales
- Combinaciones Tradicionales

Información y reservas en la recepción del hotel  
o bien llamando a 971 852 786



# Carta al director

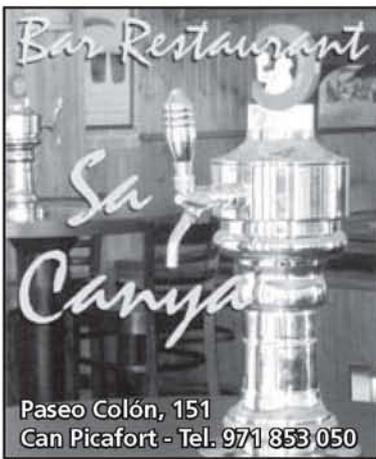
## Final Mallorca Prix '08

Se intentó pero no pudo ser, esto era lo que reflejaban las caras de nuestros participantes después de finalizar la entrega de premios de la final del Mallorca Prix 2008, entrega de premios realizada por las Sras. Francina Armengol (Presidenta del Consell de Mallorca) y por la popular cocinera televisiva Paquita Tomás. La final de este año se realizó en el polideportivo "Na Caracol" de Arta, que se quedó pequeño por la gran afluencia de público que acudió a apoyar a sus respectivos pueblos. Nosotros esta vez quedamos clasificados en la cuarta posición por detrás de los campeones Binissalem, de Ses Salines y de Algaida, pero por delante de Petra y de Andratx, que quedo en última posición. Esta vez se realizaron seis pruebas físicas en vez de cinco que se hacían en las semifinales y hay que decir que después de finalizar la cuarta prueba nos colocamos en primera posición, pero en la siguiente prueba tuvimos mala suerte, no

nos fue como nosotros hubiéramos querido y no sé si fue por los nervios de vernos por delante o porque ya pensábamos que ganaríamos, pero la cruda realidad es que fue un desastre y bajamos posiciones. Ese primer puesto ya lo veíamos muy lejos y no lo pudimos alcanzar en ningún momento aunque lo intentamos. Después de finalizar las pruebas físicas también se realizaron tanto la prueba escénica como la prueba de las preguntas culturales, pero esta vez, los otros pueblos participantes iban tan bien preparados o más que nosotros. Fue una lástima. La verdad es que esta vez si que vimos en las gradas más de cinco personas que nos apoyaban. La verdad es que vino bastante gente y estamos muy agradecidos, mención especial al alcalde Martí Torres y a las regidoras del PP tanto a Ana Rodríguez como a Maria Rosa Pastor (que esta vez sí acudieron, cosa que no ocurrió en Pollença) y al líder de los Independents Toni Reus (que

en Pollença no pudo acudir, pero mandó a alguien en su presencia) gracias por estar ahí con nosotros; pero como siempre faltaba uno de los principales líderes políticos, y yo me pregunto ¿Dónde esta Wally? Lo dejo a vuestra elección. Pero si hay a alguien que se le tiene que agradecer algo es a Maria Antonia (la bibliotecaria de Can Picafort) que además de apoyarnos en las gradas en los dos eventos, nos ha ayudado en todo lo que ha podido para que pudiéramos salir victoriosos (creo que en este pueblo hace falta más gente como ella), gracias de corazón. Lo único que me falta es dar las gracias a la gente que vino, que no se sienta defraudada con nosotros porque nosotros no lo estamos, y que prometemos (eso si nos dejan), regresar el año que viene con más fuerza que nunca y con las pilas bien cargadas.

Gracias  
Un participante



**Bar Restaurant**  
*Sa Canya*

**PLATOS VARIADOS**  
Selección de Tapas  
**ESPECIALIDAD EN PESCADOS Y CARNE DE BUEY A LA PIEDRA.**

**CENA DE COMPAÑEROS, DESPEDIDAS, CENA DE EMPRESA Y GRUPOS CON RESERVA ANTICIPADA**

**MENU DIARIO**

JUEVES CERRADO  
ABIERTO TODO EL AÑO

Paseo Colón, 151  
Can Picafort - Tel. 971 853 050



**CAFETERIA VALENTINO**

**Gran Selección de Tapas, Paellas especiales incl. · Individuales. Acerquesé y pruebe...**

Angel Serrano Orero  
Marliese Schifferdeckerknapp

Paseo Colón 95 · CA'N PICAFORT · Tel. 971 85 12 56  
Móvil 639 203 668 · serrano7458@msm.com



**gotan**  
Complementos de Moda

**BOLSOS DE DISEÑO ITALIANO  
BIJOUTERIE - CARTERAS  
CINTURONES  
BOLSOS DE FIESTA - PAÑUELOS**

Horario de invierno:  
Noviembre - Diciembre - Enero  
Todos los días de 16 a 20 horas  
Sábados de 10 a 14 horas y de 16 a 20 horas

PASEO COLON, 112 - TEL. 971 85 49 43 - 07458 CAN PICAFORT  
ABIERTO TODO EL AÑO



**MAR BRAVA**  
BOUTIQUE  
Regalo

Donde encontrará todo lo que Vd. desea e imagina.

C/. Colón, esq. Suiza  
Tel. 85 10 03

# Mestresses de casa

*i acció social*

El pasado día 19 de Marzo, se realizo el ultimo de los viajes organizados por la Asociación, el viaje era a Marina D'or, este complejo turístico con balneario incluido, ubicado en Castellón, famoso por su espectacularidad y la publicidad constante que hace en televisión. La estancia fue de cinco días y a un precio muy razonable incluido el balneario y a pensión completa, nos divertimos muchísimo disfrutando todo el tiempo de todo lo que vimos, hubo una excursión a Valencia, a la Ciudad de las Ciencias, algo realmente indescriptible, impresionante, una experiencia muy relajante y positiva. Esperamos que todas aquellas

personas que no pudieron venir, lo puedan hacer en un próximo viaje a partir de Enero del próximo año que empezaremos con los fines de semana y los viajes a la península.

Os comunicamos que las clases de sevillanas de las niñas, continuaran y el curso de los mayores se repetirá, si hay alguien interesado nos podéis encontrar cada Sábado de 19.00 a 20 horas en el Centro Cívico, que es el turno de las niñas y los mayores se pasa al Viernes de 21.00 a 22.30 horas.

La Asociación colabora en un concierto de música que

se celebrará el próximo día 11 del mes de Julio, el concierto es gratuito y el horario es a partir de las 21.30 en la Iglesia de Can Picafort, nos gustaría que os animarais y asistierais ya que colaboramos junto a otros colectivos, para impulsar los actos lúdicos en nuestra localidad.

Y sin nada mas que desearos mucho felicidad, hasta el próximo numero!!.

La Junta Directiva  
y en su nombre  
la Presidenta  
TERESA LOPEZ VERA.



**DROGUERIA  
FERRETERIA**



**MANDILEGO**

C/. Isabel Garau, 51 - CAN PICAFORT  
Tel. 971 850 107

**VIDA VERDA C.B.**  
CAN PICAFORT



**PRO DE JARDINERÍA Y FLORISTERÍA  
DECORACIÓN**

Ctra. Artà - Alcúdia  
07458 CAN PICAFORT - Mallorca  
Móvil 696 202 313 (frente polideportivo)

C.I.F. E57380206

# A la memòria de

## *Guillermo Jesús Castellano*



Lamento el fallecimiento de Guillermo Jesús Castellano, a la edad de 46 años, ocurrido en un terrible accidente de automóvil desde el Puerto de Alcudia hacia Pollensa. Este hecho ocurrió el día 11-06-08 sobre las 10 de la mañana.

Todos los que conocían a "Guille" pueden decir que les falta algo. Amaba el mar, trabajó de Patrón en el Delfín Negro... Oriundo de Tenerife dejó atrás un sinfín

de amigos. A todos nos cuesta aceptar esta infausta noticia. Quisiera que esta nota fuera un recuerdo para su familia, hijos, amigos y amigas, compañeros del mar...

Q.E.P.D. Chau amigo Luis C. Wolff



**PASCUAL ASSOCIATS IMMOBILIARIA**  
 PASSEIG COLON, 124  
 07458 Ca'n Picafort  
 Tel. 971852238 / Fax 971850714  
 e-mail [pasass@terra.es](mailto:pasass@terra.es)  
[www.immopascual.com](http://www.immopascual.com)



#### A 243 Ca'n Picafort 65 m2

- Salón-comedor-cocina
- Chimenea, 2 dormitorios, baño
- Balcón con vistas al mar
- Terraza comunitaria en azotea
- Parking en garaje comunitario
- Euros 180.000,-

#### A 228 Ca'n Picafort, 56 m2

- Apartamento en zona centro
- Salón-comedor, cocina
- 1 habitación doble, 1 individual
- Baño, lavadero, balcón
- Terraza comun. En azotea
- Euros 160.000,-



#### A 119 Ca'n Picafort, 102 m2

- Planta 1ª a estrenar, parking
- Salón-comedor, cocina
- 3 habitaciones (1 individual)
- Baño, aseo con plato de ducha
- Terrazas, piscina comunitaria
- Euros 245.000,-

#### A 222 Ca'n Picafort 107 m2

- Planta baja, cerca del mar
- Salón-comedor, chimenea, aseo
- 3 habitaciones dobles, baño
- Zona ajardinada, terrazas
- 2 plazas de parking incl.
- Euros 254.400,-



#### C 157 Ca'n Picafort 100-170 m2

- En construcción
- Adosados con 2-4 dormitorios
- Cocina, baño, aseo, terrazas
- Jardín, piscina comunitaria.
- Acabados de alta calidad
- Desde Euros 249.100,-

#### C 232 Ca'n Picafort 120m2

- Adosado en zona residencial
- Salón-comedor, cocina americ.
- 3 habitaciones dobles
- 3 baños, terrazas, calefacción
- Piscina comunitaria, parking
- Euros 330.000,-



PRECISAMOS PARA LA VENTA PARA NUESTROS CLIENTES: APARTAMENTOS, PISOS, CASAS, SOLARES, ETC.

UBS CAN PICAFORT  
ATENCIÓ PRIMÀRIA IB-SALUT  
Ctra Sta Margalida, 37  
Can Picafort  
Tlf :971.85.21.92  
Cita Prèvia: 902.079.079



Persones que treballen al Centre Salut

### METGES

Dr. Arturo Arenas Abad  
Dr Josep Ferriol Bergas  
Dra Margalida Soberats Reus  
Dra Maria L.Córdoba Colonna  
Dr. Miquel Vicens Vicens

### PEDIATRE

José Luis Gil Monteagudo

### INFERMERS

Xisca Simonet Comas  
Pere Rosselló Alemany  
Margarita Marimón Cladera  
M<sup>a</sup> Bel Bibiloni Ramis  
Tolo Villalonga Mut  
Silvia Ortas Pau

### AUXILIAR DE INFERMERIA

Inmaculada Roman Heredia

### AUXILIARS ADMINISTRATIUS

Maria Gual Gual  
Cristina Calvó Gomara  
M<sup>a</sup> Magdalena Julià Maimó

### HORARI

Matins excepte dijous horabaixa  
Matins excepte dimarts horabaixa  
Matins excepte dilluns horabaixa  
Matins excepte dimecres horabaixa  
Dilluns, dimarts, dimecres i divendres matins

Matins excepte dimecres horabaixa

Matins excepte dijous horabaixa  
Matins excepte dimarts horabaixa  
Matins excepte dilluns horabaixa  
Matins excepte dimecres horabaixa  
Matins excepte dimecres horabaixa  
Dimarts i dijous matí

Matins

Matins excepte dimecres horabaixa  
Dimarts i dimecres matí, resta horabaixa  
Matins excepte dimarts horabaixa



*Puerto Deportivo  
Ca'n Picafort*

C/. Isabel Garau, 78 • Ca'n Picafort  
Tel. 971 85 00 10 • Fax 971 85 24 21  
pdcanpicafort@telepolis.com



Venta de  
Móviles Libres y  
Packs Vodafone

# Ocio y Cultura

## Historia

### ¿Quién es pobre?

Al concluir el viaje y de regreso a casa el padre le pregunta a su hijo:

- ¿Que te pareció el viaje?
- ¡Muy bonito papá!
- ¿Viste que tan pobre puede ser la gente?
- ¡Si! - ¿Y que aprendiste?
- Vi que nosotros tenemos un perro en casa, ellos tienen cuatro.

Nosotros tenemos una alberca que llega de una barda a la mitad del jardín, ellos tienen un arroyo

que no tiene fin.

Nosotros tenemos unas lámparas importadas en el patio, ellos tienen las estrellas.

El patio llega hasta la barda de la casa, ellos tienen todo un horizonte de patio.

Ellos tienen tiempo de platicar y convivir en familia; tu y mi mamá tienen que trabajar todo el tiempo y casi nunca los veo.

Al terminar el relato, el padre se quedó mudo... y su hijo agregó:

- ¡Gracias papá por enseñarme lo rico que podemos llegar a ser!

## Chistes

¿Por qué un adivino no puede tener hijos?  
Porque tiene las bolas de cristal.

¿Por qué esta triste el tigre de Kellogg?  
Porque chocó Crisp.

¿Por qué ponen rejas alrededor de los cementerios?  
Porque la gente se muere por entrar.

¿Cómo se dice "me equivoqué" en francés?  
Le pitié.

¿Por qué en el circo las focas miran para arriba?  
Porque miran a los focos.

¿Qué pasa si un elefante se para sobre una pata?  
Un pato se queda viduo.

## Adivinanzas

Lo lleva el hombre por delante, lo saca con mucho recelo, tiene cabeza, y en ella no hay ni un solo pelo.  
El reloj de bolsillo.

En las manos de las damas a veces estoy metido, unas veces estirado, y otras veces encogido.  
El abanico.

Señoras y señoritas, casadas y solteritas, se las meten estiraditas y se las sacan arrugaditas.  
Las medias de nylon.

¿Qué es una cosa que tiene pelos por fuera, esta húmeda por dentro, y empieza con 'c'?  
El coco.

¿Qué es peludo y asoma por tu pijama de noche?  
Tu cabeza.

¿Cuál es la parte más sensible del cuerpo de una mujer? Tiene seis letras y acaba en "ina".  
La retina.



# la Caixa

Passeig Colón, 65 - Tel. 971 85 00 30 - CAN PICAFORT

# Sudoku

#24. NIVEL MEDIO.

El juego consiste en rellenar las casillas en blanco con los números del 1 al 9, sin repetir números ni en las filas ni en las columnas ni en los recuadros de 9 celdas.

	8					2		
6			5	3				9
	7	9	6	4	5	8		
		8	3		6	7		
		1	4		9	3		
	4	3	2		7	8	9	
9			1	8				4
	1						3	

## LEY DE MURPHY

Todo sale mal simultáneamente.  
 Todo lo malo se repite.  
 Nada es tan fácil como parece.  
 Nunca pienses que ya no podrás caer más bajo.  
 No hay situación que no pueda empeorar.  
 Si fue malo volverá.  
 Si es malo, permanecerá.  
 Siempre habrá alguien presente cuando cometes un error.  
 Cuando te acuestes tendrás más problemas de los que tenías al levantarte.  
 Si todo parece que sale bien, es evidente que se te ha pasado algo.  
 La solución que has pensado creará más problemas.  
 Cada reparación crea nuevas averías.  
 Si dejas que las cosas vayan a su aire, irán mal. Si intervienes, irán peor.  
 Cuando encuentres la solución, el problema ya no existirá.  
 Las cosas que pueden ir mal nunca terminan.  
 Si en tu vida aparecen 3 oportunidades, lo harán simultáneamente.  
 De entre las 3 oportunidades, escogerás la peor.  
 Si las 3 oportunidades eran buenas, las dejarás escapar.  
 Si piensas en algo bueno, no sucede; si es malo, dalo por hecho.  
 Nunca necesitarás nada que guardes por si lo necesitas.  
 Siempre, lo que no has podido hacer es más importante que lo que has hecho.

## SOLUCIONES

### CRUCIGRAMA

Horizontales: 1) Bananas. 2) Iterarás. 3) Cati. – Pep. 4) Nos. – Et. 5) Sa. – Calis. 6) Es Mollet. 7) Ail. – Calo. 8) Noche. – PP.

Verticales: 1) Bic. – Sean. 2) Atanasio. 3) Neto. – MLC. 4) Arisco. – H. 5) Na. – Alce. 6) Arpella. 7) Pleiteas. 8) SP. – Stop.

### Sudoku nº24

3 8 5 7 9 1 4 2 6  
 6 2 4 5 8 3 1 7 9  
 1 7 9 6 2 4 5 8 3  
 4 9 8 3 5 6 7 1 2  
 7 3 6 8 1 2 9 4 5  
 2 5 1 4 7 9 3 6 8  
 5 4 3 2 6 7 8 9 1  
 9 6 7 1 3 8 2 5 4  
 8 1 2 9 4 5 6 3 7

# Crucigrama Local

	1	2	3	4	5	6	7	8
1								■
2								
3					■			
4	■				■			■
5			■					
6								
7				■				
8						■		

### HORIZONTALES

1. Costas demolió su terraza..
2. Repetirás.
3. Colaboradora experta en animales exóticos. – Colaborador que ha recuperado la última página.
4. Enclítico de las formas no personales del verbo. – Mi caaaasa.
5. Artículo salado. – Gitanos.
6. Restaurante frente al muelle.
7. Ajo francés. – Lenguaje de los gitanos.
8. La que más se celebra es la vieja. – El partido de Mariano.

### VERTICALES

1. Famoso bolígrafo. – Existan.
2. Nombre de varón.
3. Limpio. – Romanos.
4. Áspero. – Letra que los etruscos llamaban 'het'.
5. Sodio. – Mamífero parecido al ciervo.
6. Ave rapaz diurna que anida en tierra, cerca de los sitios pantanosos.
7. Litigas (al revés).
8. Servicio Público. – Señal internacional de tráfico.

Cuando todo te va mal ...



... recuerda que siempre se puede estar peor!!!



# La pàgina que ningú vol

personals, secretàries i tot un conjunt de nous funcionaris que no sabem ben bé què fan ni perquè serveixen i tampoc ens ho expliquen, però que podrien començar per donar una solució a tots els problemes que estic mencionant. Quan vegem que el manteniment de tots aquest personatges, probablement, repercutirà a les nostres butxaques, una vegada més, en forma d'una puja dels impostos municipals, que tant gratament pagam tots. Quan vegem que es tallen pins per treballs de netejia, acondicionament i manteniment de la zona d'unes del Sector 8, que després resulta que és una excusa perquè allà, suposadament, s'hi ha de construir una urbanització, que després resulta que no s'hi pot construir però que, suposadament, s'hi construirà, que després resulta que no s'hi

vol construir... i ara ja ens tenen marejats. Quan vegem faroles dies i dies apagades i rompudes, bordillos i acerces espenyats, forats a l'asfalt, que no s'aturen les obres durant l'estiu, contenidors plens de basura, zones degradades des de fa anys i una llarga llista de problemes quotidians que fa anys i anys que rossegueu, que sempre són els mateixos, que sempre es posen les mateixes excuses de perquè hi són però que mai s'explica com es solucionaran. Quan vegem que sou malabaristes de la paraula o, el que és pitjor, quan guardau un silenci absolut i feis les coses d'amagat. Perquè existeixen tots aquests problemes, entre d'altres més seriosos, i perquè són problemes de base que ens afecten a tots, i quan dic a tots és a tots, com a ciutadà que compleix amb els seus drets i obligacions per igual,

vull una resposta i, el que és més, exigeix solucions. Solucions clares, transparents, ben gestionades, que durin en el temps i que siguin beneficioses per a tothom.

Ja per acabar, agrair l'oportunitat que em brinda aquest mitjà de comunicació per a donar a conèixer la meua veu i la meua opinió com a ciutadà (que puc assegurar és el sentir de molts d'altres) i insistir una vegada més en que l'obligació d'un mandatari polític és la de governar pel benefici de tots els ciutadans, l'hagin triat a les urnes o no.

Opinions, amenaces o exclusives  
a pepdesasaa@hotmail.com



**PELUQUERIA MARINA**  
tel:647689130

**Horario verano:**  
De Martes a Sábado  
Dienstags bis Samstag  
de 10:00 h a 13:00 h.  
y de 17:00 h. a 21:00h.

C/. Isaac Peral, 81  
07458 CAN PICAFORT

MED.FUSSPFLEGE  
NAGELSTUDIO  
MODELAGE DE  
UNAS  
PETIQUERA

NAILART



**Deutsche Lebensmittel Discount**  
Can Picafort

Keine Aktionspreise! Immer günstig!

**¡¡¡Ahora en Can Picafort!!!**

SU CENTRO DE COMESTIBLES ALEMANES DE IMPORTACIÓN DIRECTA  
Inaugurado ya un piso con productos de Droguería

**Nuestros precios imbatibles**

Semanalmente llegan productos de marca y congelados

**Visítenos, le conviene siempre**

También diariamente se elaboran panificados tipo alemán

Ctra. Artà-Alcúdia, 103 - CAN PICAFORT  
(A 50 m. Estació BP) - Tel. 639 056 543



**TEMPORADA VERANO**  
Mayo - Octubre '08

**HidroPark**  
AQUATIC PARK · ALCÚDIA · MALLORCA

**www.hidropark.com**

**Piscinas · Toboganes**  
**Zona Infantil**

Parques · Zonas de Descanso  
Café · Bar · Restaurante  
Helados

**¡¡¡LA DIVERSIÓN MAS FRESCA!!!**  
Abierto desde las 10 horas

Avda. Tucán, s/n  
Puerto Alcúdia (Mallorca)

# La pàgina que ningú vol

*En Pep de sa Saa*

## CARTA OBERTA AL BATLE (o a qui comanda)

Com a ciutadà d'aquest municipi, em dirigeixo a vostè per formular-li una pregunta molt senzilla. Una pregunta que després d'un any i pico de govern és hora de plantejar. Una pregunta que, com a ciutadà, tenc el dret de formular i que vostè, com a màxima entitat política, té l'obligació de contestar. Una pregunta que m'agradaria la contestàs, de la manera que sigui, ja sigui directament amb un escrit, a través de qualsevol mitjà de comunicació, en un Ple o amb un Ban mitjançant un pregoner (tambor inclòs), però que la contesti. La pregunta és: **què ha**

**fet durant aquest any pel poble?** Mentres esper la resposta, des del meu punt de vista com a ciutadà que viu el dia a dia d'aquest municipi, **el que sí li puc dir és allò que no ha fet.** El que sí li puc dir és que ja no val l'excusa de que s'ha de posar "al dia" per començar a solucionar problemes; una excusa, per altra banda, ben pobra tenguent en compte que, qualsevol persona mínimament informada, està "al dia" d'allò que passa per aquí, o és que abans d'ésser candidat no li interessava res de política lo més mínim?. El que sí li puc dir és que a molts de vileros com jo mateix ens cau la cara de vergonya quan hem de dur els nostres fills a aprendre a nadar

a les piscines dels pobles veïns. Quan hem d'anar al P.A.C. d'un altre poble quan sofrim qualche de nou. Quan no sabem on tirar el fems i residus que generam perquè no tenim un Punt Verd. Quan ens enteram pels mitjans de comunicació de l'existència de parcs infantils situats a zones que quasi es consideren fora vila i que, a més, estan abandonats. Quan ens jugam la vida cada cop que volem atravessar el tram de la carretera d'Artà - Port d'Alcúdia que passa per Can Picafort quan volem anar a fer la compra a qualche supermercat o anar a posar benzina, en el nostre cas, o per anar a la platja o el centre del nucli, en el cas dels turistes que resideixen als hotels d'aquella part. Quan ens sentim assustats i desprotegits davant la quantitat d'inmigrants que es concentren a determinades zones (passeig marítim, per exemple) a beure cervesa i a fumar porros i, al mateix temps, ens sentim un poc acosats per la insistència de la Policia Local a l'hora de fer complir les normes de circulació (fet que no critic perquè és la seva obligació, el que critic és el motiu el qual els impulsa a fer-ho de la manera que ho fan). Quan vegem que el solar de la futura nova escola de Can Picafort mai fa els metres que pertoquen i, en canvi, la piscina de La Vila perd cada dia 4 metres cúbics d'aigua. Quan vegem que es creen assessors



*segueix a la pàgina anterior...*

# "SA NOS TRA"

## CAIXA DE BALEARS



*Streptose toda la noche  
Fiestas privadas  
Despedidas de solteros  
Salidas en barco*

**ABIERTO A PARTIR DE LAS 23.00 H.  
LUNES CERRADO**

*¡¡¡Clámanos y te organizamos algo inolvidable!!!*

**Isaac Peral, 94 Can Picafort (Son Bauló)  
tel. 971 85 09 08**



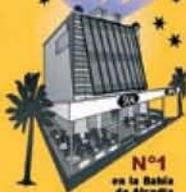
# SKAU

COMPLEJO

**DISCOTECA  
PUB Karaoke  
CAFETERÍA  
Salón BAILE**

Visítanos en:  
skaudisco.com

*Contigo  
Ayer, Hoy y Siempre!*



Nº1  
en la Bahía  
de Alcañes

## ABIERTO HASTA EL AMANECER



Nice People

**Jerónimo**  
Manager

L. Sierra Ferrer  
Director de Fidej.

Juan Carlos  
El Conserje



**TOMÁS**  
Manager



**Dani & Angel**



### A'SKAU, ES CLIENT ES EL REI

CONSTRUCCIONS

# VELAMUR

Fills i Associats. SL  
C/. de sa Taulera 9 Baixos. 07440. Muro. B-57.561.003  
Des Mestre En **Jeroni Cantarellas** Tota una Nissaga de Constructors

## 45 Anys d'Experiència

Obra Nova, Reformes, Obra Publica, Promoció...

S'emblematic  
SKAU Disco,  
construït per  
nosaltres el  
1969. Ara fa  
40 anys

SKAU



Jardins botànics



Artesania



Disposam de bons Arquitectes



Tant Tradicional com Modern



DOMINAM TOTS ELS ESTILS



Vivendes construïdes  
per nosaltres (Sect. 11)

Tel. 616.92.84.67

# Es PUIG

## INMOBILIARIA



**COMPRA VENTA  
ALQUILER  
VALORACIONES  
FINANCIACIÓN  
SEGUROS**

Av. Diagonal, 9 - Local 14  
07458 Can Picafort  
Tel.: 971 854 980  
Fax: 971 851 187

[info@immoespuig.com](mailto:info@immoespuig.com)  
[www.immoespuig.com](http://www.immoespuig.com)

# PLAPUIG

- Pladur
- Electricidad
- Fontaneria
- Yeso
- Pintura
- Albañileria

Móvil 629 981 219

**NUEVO PEUGEOT 4007 HDI FAP.  
DISFRUTE DE LA CARRETERA.  
INCLUSO CUANDO NO HAY CARRETERA.**



En el Peugeot 4007 podrá optar entre modo 2WD (tracción a 2 ruedas) ó 4WD (tracción a 4 ruedas) en función de las condiciones de adherencia y además dispondrá de la opción "Lock" que le permitirá salir de situaciones extremas. Tres opciones para obtener el máximo placer al volante. Pero disfrutar es compatible con ser responsable: el nuevo Peugeot 4007 incorpora la nueva generación de motores diésel con tecnología HDI FAP (2.2 HDI 156CV FAP) que elimina las partículas contaminantes antes de ser expulsadas al aire.

Equipamiento disponible:

• ASC (Active Stability Control) • ABS • Navegador de pantalla táctil con disco duro • Cámara visión trasera de aparcamiento • Conexión Bluetooth para teléfono móvil • Lector DVD para plazas traseras • Radio CD con lector MP3 de última generación • Equipo HiFi Rockford 650w de alta calidad • Techo solar eléctrico • Climatizador automático • Regulador de velocidad • Faros de xenón • Asientos delanteros calefactados • Asiento del conductor eléctrico • Volante en cuero • 6 Airbags • 5+2 plazas modulables.

**NUEVO  
4007**



**PEUGEOT**

**PEUGEOT FINANCIACIÓN**

Gama HDi 4007: Consumo mixto (L/100 km.): entre 7,2 y 7,3. Emisiones de CO<sub>2</sub> (g/km.): entre 191 y 194.

**PEP PERELLÓ - [www.pepperello.com](http://www.pepperello.com) - Tel. 971 52 31 60 - SANTA MARGALIDA**